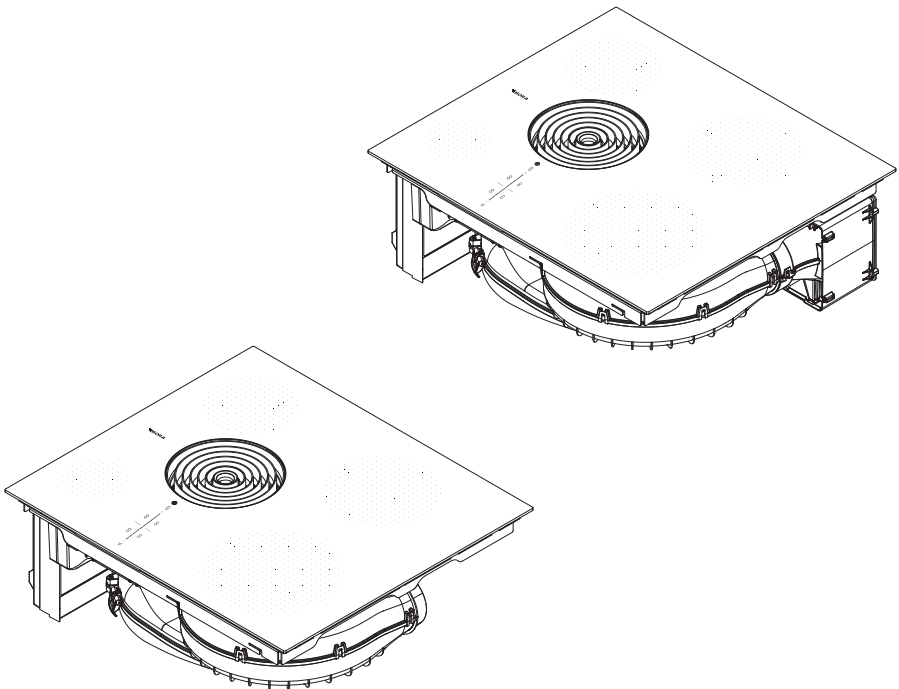


PL Instrukcja obsługi i montażu S Pure

BORA S Pure indukcyjna płyta grzewcza ze zintegrowanym wyciągiem oparów – tryb pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz / tryb pracy w obiegu zamkniętym (PURSA/PURSU)



SPUREUMIMPL-100

Spis treści

1	Informacje ogólne	4	6.4.3	Automatyczne sterowanie pracą wyciągu	30
1.1	Odpowiedzialność	4	6.4.4	Wyłączanie wentylatora	30
1.2	Obowiązywanie instrukcji obsługi i montażu	4	6.4.5	Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia	31
1.3	Zgodność produktu	4	6.4.6	Wskaźnik zużycia filtra	31
1.4	Przedstawienie informacji	4	6.5	Funkcje płyty grzewczej	31
2	Bezpieczeństwo	6	6.5.1	Rozpoznawanie naczynia	31
2.1	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	6	6.5.2	Wybór pola grzewczego	31
2.2	Osoby o ograniczonych zdolnościach	6	6.5.3	Ustawianie stopni mocy dla pól grzewczych	32
2.3	Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	7	6.5.4	Funkcja automatycznego zagotowania	32
2.4	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – montaż	10	6.5.5	Stopień POWER pól grzewczych	33
2.5	Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa	12	6.5.6	Funkcja trzymania ciepła	33
2.6	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji	16	6.5.7	Timer pól grzewczych (automatyka wyłączenia)	33
2.7	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – naprawy, serwis i części zamienne	17	6.5.8	Funkcja parzenia kawy	35
2.8	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – demontaż i utylizacja	18	6.5.9	Wyłączanie pola grzewczego	36
3	Dane techniczne	19	6.6	Urządzenia zabezpieczające	36
3.1	S Pure (PURSA, PURSU)	19	6.6.1	Zabezpieczenie przed dziećmi	36
4	Oznaczenie zużycia energii	21	6.6.2	Blokada obsługi	36
5	Opis urządzenia	22	6.6.3	Blokada czyszczenia (funkcja wycierania)	37
5.1	Opis typu	22	6.6.4	Wskaźnik ciepła resztkowego	37
5.2	Opis systemu	22	6.6.5	Wyłącznik bezpieczeństwa	37
5.2.1	Budowa	22	6.6.6	Ochrona przed przegrzaniem	38
5.2.2	Panel sterowania	23	7	Menu klienta	39
5.2.3	Symbole	24	7.1	Punkt menu 1: Głośność dźwięków	40
5.2.4	Wyświetlacz 7-segmentowy	24	7.2	Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi	40
5.2.5	Koncepcja natężenia światła	25	7.3	Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra	41
5.2.6	Koncepcja dźwięku	25	7.4	Punkt menu 4: Czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia	41
5.3	Zasada działania wyciągu oparów	25	7.5	Punkt menu 5: Szybkość reakcji obszarów dotykowych	42
5.4	Zasada działania indukcyjnej płyty grzewczej	26	7.6	Punkt menu 6: Test LED	42
5.5	Cechy i przegląd funkcji	27	7.7	Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczynia	43
6	Funkcje i obsługa	28	7.8	Punkt menu 8: Wyświetlanie wersji oprogramowania/ sprzętu	43
6.1	Ogólne zasady obsługi	28	7.9	Punkt menu 9: Wyłącznik bezpieczeństwa	44
6.2	Obsługa przez dotyk	28	7.10	Punkt menu A: Super Simple Mode	44
6.3	Obsługa systemu	28	7.11	Punkt menu 0: Resetowanie do ustawień fabrycznych	45
6.3.1	Włączanie	28			
6.3.2	Wyłączanie	28			
6.3.3	Elektroniczna regulacja mocy	29			
6.3.4	Funkcja pauzy	29			
6.3.5	Minutnik	29			
6.4	Funkcje wyciągu oparów	30			
6.4.1	Ustawianie stopnia mocy wentylatora	30			
6.4.2	Stopień POWER wyciągu oparów	30			

8	Czyszczenie i pielęgnacja	46		
8.1	Środek czyszczący.....	46		
8.2	Pielęgnacja płyty grzewczej i wyciągu oparów.....	46		
8.3	Czyszczenie płyty grzewczej.....	47		
8.4	Czyszczenie wyciągu oparów.....	47		
8.4.1	Czyszczenie dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej.....	48		
8.4.2	Montaż komponentów.....	48		
8.4.3	Usuwanie płynów w urządzeniu.....	48		
8.5	Czyszczenie obudowy kanału powietrza.....	49		
8.6	Wymiana filtra z węglem aktywnym.....	49		
9	Usuwanie usterek	52		
10	Montaż	54		
10.1	Ogólne wskazówki dotyczące montażu.....	54		
10.1.1	Jednoczesna eksploatacja wyciągu oparów w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz oraz paleniska z otwartą komorą spalania.....	54		
10.2	Zakres dostawy.....	55		
10.3	Narzędzia i materiały pomocnicze.....	55		
10.4	Zalecenia dla montażu.....	56		
10.4.1	Zalecane odstępstwa bezpieczeństwa.....	56		
10.4.2	Minimalne wymiary mebli dla S Pure (PURSA, PURSU).....	56		
10.5	Wycięcie w blacie.....	56		
10.5.1	Wymiary wycięcia S Pure (PURSA, PURSU).....	57		
10.6	Montaż urządzenia w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz (PURSA).....	57		
10.6.1	Przygotowanie mebli kuchennych pod wariant z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz.....	58		
10.6.2	Wymiary zabudowy.....	58		
10.6.3	Przygotowanie płyty grzewczej.....	59		
10.6.4	Wkładanie płyty grzewczej.....	59		
10.6.5	Łączenie urządzenia z systemem kanałów.....	60		
10.7	Montaż urządzenia w wersji z obiegiem zamkniętym (PURSU).....	61		
10.7.1	Wyprowadzanie powietrza obiegowego z mebli kuchennych.....	61		
10.7.2	Warianty montażowe (A i B) urządzeń pracujących w obiegu zamkniętym.....	61		
10.7.3	Przygotowanie mebli pod wariant montażowy A (szafka dolna z ciągłą ścianą tylną).....	63		
10.7.4	Wymiary zabudowy.....	63		
10.7.5	Przygotowanie mebli kuchennych pod wariant montażowy B (szafka dolna z płytą pośrednią pod płytą grzewczą).....	64		
10.7.6	Wymiary zabudowy.....	65		
10.7.7	Przygotowanie płyty grzewczej.....	65		
10.7.8	Wkładanie płyty grzewczej.....	65		
10.7.9	Wykonywanie połączenia z tylną ścianą (tylko w wariantcie montażowym A).....	66		
10.7.10	Wkładanie filtra z węglem aktywnym.....	67		
10.8	Podłączenie do prądu.....	68		
10.9	Pierwsze uruchomienie.....	70		
10.9.1	Menu dystrybutora i serwisu.....	70		
10.9.2	Kontrola działania.....	72		
10.10	Uszczelnianie urządzenia.....	72		
10.11	Przekazanie użytkownikowi.....	72		
11	Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja	73		
11.1	Wycofanie z użytkowania.....	73		
11.2	Demontaż.....	73		
11.3	Przyjazna dla środowiska utylizacja.....	73		
12	Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe	74		
12.1	Gwarancja producenta BORA.....	74		
12.1.1	Przedłużenie gwarancji.....	75		
12.2	Serwis.....	75		
12.3	Części zamienne.....	75		
12.4	Wyposażenie dodatkowe.....	75		

1 Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja zawiera ważne wskazówki chroniące użytkownika przed obrażeniami, a urządzenie przed uszkodzeniem. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed montażem lub pierwszym uruchomieniem urządzenia.

Równorzędnie z niniejszą instrukcją obowiązują dodatkowe dokumenty. Konieczne jest przestrzeganie wszystkich dokumentów wchodzących w zakres dostawy.

Prace montażowe i instalacyjne mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów i norm. Muszą być przestrzegane wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia, jak również instrukcje postępowania zawarte w dołączonych dokumentach.

1.1 Odpowiedzialność

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd oraz BORA Lüftungstechnik GmbH – zwane dalej BORA – nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane zignorowaniem lub nieprzestrzeganiem dokumentów zawartych w zakresie dostawy! Ponadto firma BORA nie odpowiada za szkody powstałe na skutek nieprawidłowego montażu i nieprzestrzegania wskazówek ostrzegawczych i dotyczących bezpieczeństwa!

1.2 Obowiązanie instrukcji obsługi i montażu

Niniejsza instrukcja obowiązuje dla kilku wariantów urządzenia. Dlatego może ona zawierać opisy niektórych funkcji wyposażenia, które nie odnoszą się do posiadanego urządzenia. Ilustracje mogą się różnić szczegółami od niektórych wariantów urządzeń i należy je rozumieć jako rysunki poglądowe.

1.3 Zgodność produktu

Dyrektywy

Urządzenia są zgodne z następującymi dyrektywami UE/WE:

2014/30/UE Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej

2014/35/UE Dyrektywa niskonapięciowa

2009/125/EG Dyrektywa dotycząca ekoprojektu dla produktów związanych z energią

2011/65/UE Dyrektywa RoHS

1.4 Przedstawienie informacji

Aby możliwa była szybka i bezpieczna praca z pomocą niniejszej instrukcji, stosowane są jednolite formatowania, numeracje, symbole, wskazówki bezpieczeństwa, pojęcia i skróty. Pojęcie „urządzenie” dotyczy zarówno płyt grzewczych, jak również wyciągów oparów oraz płyt grzewczych z wyciągiem oparów.

Instrukcje postępowania są oznaczone strzałką:

► Należy zawsze wykonywać wszystkie instrukcje postępowania w podanej kolejności.

Wyliczenia są oznaczone kwadratowym znakiem na początku wiersza:

- Wyliczenie 1
- Wyliczenie 2

i Informacje wskazują na specjalne funkcje, których bezwzględnie należy przestrzegać.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzegawcze

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji są wyróżnione symbolami i hasłami sygnalizacyjnymi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia mają następującą budowę:

ÿ ZNAK OSTRZEGAWCZY I HASŁO SYGNALIZACYJNE!

Rodzaj i źródło zagrożenia

Skutki w przypadku nieprzestrzegania

- ▶ Środki zapobiegawcze w celu uniknięcia niebezpieczeństwa

Przy tym obowiązuje:

- Znaki ostrzegawcze zwracają uwagę na zwiększone ryzyko obrażeń.
- Hasło ostrzegawcze informuje o stopniu niebezpieczeństwa.

Znak ostrzegawczy	Hasło sygnalizacyjne	Zagrożenie
	Niebezpieczeństwo	Wskazuje na bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która w razie nieprzestrzegania instrukcji prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.
	Ostrzeżenie	Wskazuje na możliwą sytuację niebezpieczną, która w razie nieprzestrzegania instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
	Ostrożnie	Wskazuje na możliwą sytuację niebezpieczną, która w razie nieprzestrzegania instrukcji może prowadzić do nieznacznych lub lekkich obrażeń albo do szkód rzeczowych.

Tabela 1.1 Znaczenie znaków i haseł ostrzegawczych

2 Bezpieczeństwo

Urządzenie spełnia odpowiednie wymagania odnośnie bezpieczeństwa. Użytkownik odpowiada za bezpieczne użytkowanie urządzenia oraz za jego czyszczenie i konserwację. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do obrażeń u osób lub do szkód rzeczowych.

2.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do gotowania tylko w prywatnych gospodarstwach domowych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do:

- użytkowania na zewnątrz
- ogrzewania pomieszczeń
- chłodzenia, wentylowania lub osuszania pomieszczeń
- użytkowania w środkach transportu, np. w pojazdach silnikowych, na statkach lub w samolotach
- użytkowania z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub odrębnym zdalnym sterowaniem (wyjątek: wyłączenie awaryjne)
- użytkowania na wysokości ponad 2000 m nad poziomem morza

Użytkowanie innego rodzaju lub wykraczające poza opisane zastosowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem.

- ❗ BORA nie odpowiada za szkody wywołane przez niezgodne z przeznaczeniem użycie oraz przez niewłaściwą obsługę.

Zabrania się jakiegokolwiek nieprawidłowego używania urządzenia!

2.2 Osoby o ograniczonych zdolnościach

Dzieci

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia pod warunkiem, że zostały one poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- ▶ Należy używać zabezpieczenia przed dziećmi w celu zapobiegania włączeniu urządzeń lub zmianom ustawień przez dzieci.
- ▶ Nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nad i za urządzeniem nie przechowywać żadnych przedmiotów, które mogłyby wzbudzić zainteresowanie dzieci. Dzieci mogłyby próbować wspinać się po urządzeniu.

- ❗ Dzieci nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji urządzenia, chyba że znajdują się one pod ciągłym nadzorem dorosłych.

Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych

Urządzenie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Uruchomienie może zostać ograniczone przez zabezpieczenie przed dziećmi.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące naczynia i potrawy

Uchwyty wystające poza powierzchnię roboczą można łatwo pochwycić.

- ▶ Nie dopuszczać dzieci w pobliżu pól grzewczych, chyba że znajdują się one pod ciągłym nadzorem.
- ▶ Nie obracać garnków i patelni w taki sposób, aby ich uchwyty wystawały poza powierzchnię roboczą.
- ▶ Nie pozwalać na ściąganie gorących garnków i patelni.
- ▶ W razie potrzeby używać odpowiednich kratek ochronnych lub pokryw na płytę grzewczą.
- ▶ Używać wyłącznie kratek ochronnych i pokryw na płytę grzewczą, które zostały zatwierdzone przez producenta urządzenia; w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wypadku.
- ▶ W celu wyboru odpowiedniej kratki ochronnej do płyty grzewczej należy skontaktować się z partnerem handlowym BORA lub z serwisem BORA.

2.3 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo zadławienia elementami opakowania

Części opakowania (np. folie i styropian) mogą stanowić niebezpieczeństwo dla życia dzieci.

- ▶ Części opakowania przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- ▶ Usuwać opakowania niezwłocznie i we właściwy sposób.

⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem lub obrażeń na skutek uszkodzonych powierzchni

Rysy, pęknięcia lub złamania powierzchni urządzeń (np. uszkodzone szkło), zwłaszcza w obszarze jednostki obsługowej, mogą odłonić lub uszkodzić znajdujący się pod spodem układ elektroniczny. Może to być przyczyną porażenia prądem. Ponadto uszkodzona powierzchnia może spowodować obrażenia.

- ▶ Nie dotykać uszkodzonej powierzchni.
- ▶ W przypadku pojawienia się złamań, pęknięć i rys natychmiast wyłączyć urządzenie.
- ▶ Przy pomocy wyłącznika instalacyjnego, bezpieczników lub stycznika odłączyć urządzenie od zasilania.
- ▶ Skontaktować się z serwisem firmy BORA.

⚡ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez uszkodzone części

Uszkodzone części, których nie da się wyjąć bez użycia narzędzi, mogą spowodować obrażenia.

- ▶ Nie podejmować prób samodzielnej naprawy ani wymiany uszkodzonych części.
- ▶ Skontaktować się z serwisem firmy BORA.

⚡ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń lub szkód spowodowanych przez nieodpowiednie części lub samowolne zmiany

Niewłaściwe części mogą być przyczyną obrażeń u osób lub szkód rzeczowych. Zmiany, doróbki i przeróbki urządzenia mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części.
- ▶ Nie dokonywać żadnych zmian, doróbek ani przeróbek w urządzeniu.

OSTROŻNIE!**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowanych przez spadające części urządzenia**

Spadające komponenty urządzeń (np. ruszty, elementy obsługowe, pokrywy i filtry tłuszczowe, pojemniki) mogą spowodować obrażenia ciała.

- ▶ Wyjęte komponenty urządzenia należy odłożyć w bezpieczny sposób obok urządzenia.
- ▶ Upewnić się, że wyjęte części urządzenia nie mogą spaść na ziemię.

OSTROŻNIE!**Niebezpieczeństwo urazów na skutek nadmiernego obciążenia**

Podczas niewłaściwego transportowania i montażu urządzenia może dojść do urazów kończyn lub tułowia.

- ▶ W razie potrzeby transportować i montować urządzenie w dwie osoby.
- ▶ Ewentualnie używać odpowiednich pomocy w celu uniknięcia urazów.

OSTROŻNIE!**Uszkodzenie na skutek nieprawidłowego użytkowania**

Powierzchni urządzeń nie należy używać jako powierzchni roboczej lub do przechowywania. Może to prowadzić do uszkodzenia urządzeń (zwłaszcza przez twarde i ostre przedmioty).

- ▶ Urządzeń nie należy używać ani jako powierzchni do pracy, ani do odkładania przedmiotów.
- ▶ Trzymać twarde i ostre przedmioty z dala od powierzchni urządzeń.

Usterki i błędy.

- ▶ W przypadku wystąpienia usterek i błędów stosować się do wskazówek w rozdziale dotyczącym usuwania usterek.
- ▶ W przypadku wystąpienia usterek i błędów, które nie zostały opisane, należy wyłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem BORA.

Zwierzęta domowe

- ▶ Nie dopuszczać zwierząt domowych w pobliże urządzenia.

2.4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – montaż

- i** Instalacja i montaż urządzenia mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, przestrzegający obowiązujących w kraju przepisów oraz dodatkowych warunków zakładu energetycznego lub gazowniczego.
- i** Podczas montażu należy zachować minimalne odstępstwa podane w rozdziale dotyczącym montażu (odstępstwa bezpieczeństwa).
- i** Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

Elektryczne bezpieczeństwo urządzenia jest zapewnione tylko wtedy, jeżeli właściwie zainstalowano i podłączono uziemiający przewód ochronny. Zapewnić te podstawowe środki bezpieczeństwa.

Urządzenie musi być odpowiednie do napięcia i częstotliwości lokalnej sieci.

- ▶ Sprawdzić dane na tabliczce znamionowej i w przypadku różnic nie podłączać urządzenia.
- ▶ Wszystkie prace należy przeprowadzać uważnie i starannie.
- ▶ Podłączyć urządzenia do zasilania dopiero po zamontowaniu systemu kanałów lub włożeniu filtra powietrza obiegowego.
- ▶ Stosować wyłącznie wyznaczone przewody przyłączeniowe. Mogą one znajdować się już w zakresie dostawy.
- ▶ Urządzenie można użytkować dopiero po kompletnie zakończonym montażu, gdy zapewniona jest jego bezpieczna praca.

⚡ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez uszkodzone urządzenie

Uszkodzone urządzenie może spowodować porażenie prądem.

- ▶ Przed montażem sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
- ▶ Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, nie montować ani nie podłączać go.
- ▶ Nie używać uszkodzonych urządzeń.

2.4.1 Wskazówki bezpieczeństwa – montaż wyciągu oparów

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowej izolacji

Niewłaściwe odizolowanie przewodu przyłączającego zewnętrznych urządzeń sterujących może być przyczyną porażenia prądem.

- ▶ Zapewnić zachowanie podanych długości odizolowania.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo zranienia przez poruszający się wirnik wentylatora

Obracający się wirnik wentylatora może być przyczyną zranienia.

- ▶ Urządzenie montować tylko przy wyłączonym napięciu.
- ▶ Przed rozpoczęciem użytkowania połączyć wentylator z obu stron z systemem kanałów.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas planowania systemów odprowadzania powietrza

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Śmiertelne niebezpieczeństwo zadania

W trybie pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz wyciąg oparów pobiera powietrze z pomieszczenia, w którym jest zamontowany, a także z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. W przypadku jednoczesnego korzystania z paleniska z otwartą komorą spalania może dochodzić do zasysania trujących gazów z komina lub kanału wylotowego do pomieszczeń mieszkalnych.

- ▶ Zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza.
- ▶ Stosować tylko dopuszczone i sprawdzone urządzenia sterujące (np. wyłączniki okienne, czujniki podciśnienia), które muszą zostać oddane do użytkowania przez certyfikowany personel fachowy (certyfikowanego kominiarza).

Prowadzenie kanałów w połączeniu z przejściem ściennym

W przypadku prowadzenia kanału bez zagięć oraz odległości < 900 mm pomiędzy wentylatorem a przejściem ściennym należy zastosować zabezpieczenie przed dostępem (dostępne jako wyposażenie dodatkowe).

2.4.2 Wskazówki bezpieczeństwa – montaż płyt grzewczych

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowego podłączenia do sieci

Niewłaściwe przyłączenie urządzenia do sieci napięcia grozi porażeniem prądem.

- ▶ Zapewnić, aby urządzenie zostało przyłączone do sieci napięcia przy pomocy trwałych połączeń.
- ▶ Zapewnić, aby urządzenie zostało prawidłowo przyłączone do uziemiającego przewodu ochronnego.
- ▶ Zapewnić zastosowanie urządzenia odłączającego od sieci napięcia, w którym odstępsty styków (wszystkie końcówki) wynoszą przynajmniej 3 mm (wyłączniki instalacyjne, bezpieczniki, styczniki).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez uszkodzony przewód zasilający

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego (np. podczas montażu lub na skutek kontaktu z gorącymi polami grzewczymi) może dojść do (śmiertelnego) porażenia prądem elektrycznym.

- ▶ Zwrócić uwagę, aby nie zakleszczyć i nie uszkodzić kabla przyłączeniowego.
- ▶ Zapewnić, aby przewód, doprowadzający energię elektryczną nie dotknął gorących pól.

2.5 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa

- ▶ Upewnić się, że dno naczynia i powierzchnia urządzenia są czyste i suche.
- ▶ Aby zapobiec zarysowaniu i ścieraniu się powierzchni urządzenia, zawsze podnosić naczynia (nie przesuwać ich).
- ▶ Nie należy używać urządzenia jako powierzchni do odkładania.
- ▶ Po użyciu wyłączyć urządzenie.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące urządzenia

Niektóre urządzenia i ich odsłonięte części nagrzewają się podczas pracy. Po wyłączeniu należy poczekać na ich ostygnięcie. Dotknięcie gorącej powierzchni może spowodować poważne oparzenia.

- ▶ Nie dotykać gorących urządzeń.
- ▶ Należy zwracać uwagę na wskaźnik ciepła resztkowego.

ÿ OSTRZEŻENIE!**Niebezpieczeństwo poparzenia w przypadku awarii zasilania**

Podczas lub po awarii zasilania płyta grzewcza, jeśli była właśnie używana, może nadal być gorąca.

- ▶ Nie dotykać urządzenia, gdy jest jeszcze gorąca.
- ▶ Dopilnować, aby dzieci nie zbliżały się do gorącego urządzenia.

ÿ OSTRZEŻENIE!**Niebezpieczeństwo poparzenia i pożaru spowodowanych przez gorące przedmioty**

Podczas eksploatacji oraz w czasie stygnięcia urządzenie oraz jego elementy pozostają gorące. Przedmioty nagrzewają się w kontakcie z gorącymi częściami urządzenia i mogą spowodować poważne oparzenia (dotyczy to szczególnie przedmiotów z metalu, takich jak noże, widelce, łyżki, pokrywki lub komponenty urządzenia). Niektóre przedmioty mogą także się zapalić.

- ▶ Nie pozostawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów.
- ▶ Używać stosownych pomocy (ściereczek do garnków, rękawic).

OSTROŻNIE!**Uszkodzenia spowodowane przez gorące naczynia**

Gorące naczynia mogą uszkodzić niektóre elementy urządzenia.

- ▶ Nie odstawiać gorących naczyń w obszarze panelu sterowania.
- ▶ Trzymać gorące naczynia z dala od dyszy wlotowej.

2.5.1 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa wyciągu oparów

ÿ OSTRZEŻENIE!**Niebezpieczeństwo pożaru podczas flambierowania**

Pracujący wyciąg oparów zasysa tłuszcz. Podczas flambierowania potraw tłuszcz może się zapalić.

- ▶ Regularnie czyścić wyciąg oparów.
- ▶ Przy włączonym wyciągu oparów nigdy nie pracować z otwartym ogniem.

OSTROŻNIE!**Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez zassane przedmioty lub papier**

Małe i lekkie przedmioty, np. materiałowe lub papierowe ściereczki do czyszczenia, mogą zostać wciągnięte przez wyciąg oparów. W ten sposób wentylator może zostać uszkodzony lub jego wydajność zmniejszona.

- ▶ Nie kłaść żadnych przedmiotów ani papieru w pobliżu wyciągu oparów.
- ▶ Wyciąg oparów może być używany wyłącznie z zamontowanym filtrem tłuszczowym.

OSTROŻNIE!**Uszkodzenie przez osady tłuszczu i brudu**

Osady tłuszczu i brudu mogą zakłócić pracę wyciągu oparów.

- ▶ Nie używać wyciągu oparów bez prawidłowo zamontowanego filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy w trybie pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!**Śmiertelne niebezpieczeństwo zaccadzenia**

W trybie pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz wyciąg oparów pobiera powietrze z pomieszczenia, w którym jest zamontowany, a także z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. W przypadku jednoczesnego korzystania z paleniska z otwartą komorą spalania może dochodzić do zasysania trujących gazów z komina lub kanału wylotowego do pomieszczeń mieszkalnych.

- ▶ Zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza.
- ▶ Stosować tylko dopuszczone i sprawdzone urządzenia sterujące (np. wyłączniki okienne, czujniki podciśnienia), które muszą zostać oddane do użytkowania przez certyfikowany personel fachowy (certyfikowanego kominiarza).

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy w trybie pracy w obiegu zamkniętym

Podczas każdego gotowania do znajdującego się w pomieszczeniu powietrza oddawana jest dodatkowa wilgoć. W trybie pracy w obiegu zamkniętym z oparów kuchennych usuwana jest tylko niewielka część wilgoci.

- ▶ Podczas pracy w obiegu zamkniętym należy zapewnić wystarczający dopływ świeżego powietrza, np. przez otwarte okno.

- ▶ Zapewnić normalny i komfortowy klimat wewnętrzny (45–60% wilgotności powietrza), np. przez otwarcie naturalnych otworów wentylacyjnych lub użycie innej wentylacji.
- ▶ Po każdym użyciu w trybie pracy w obiegu zamkniętym kontynuować pracę wyciągu oparów z niskim stopniem mocy przez ok. 20 minut lub włączyć funkcję automatycznego opóźniania wyłączenia.

2.5.2 Wskazówki bezpieczeństwa – obsługa płyt grzewczych

- ▶ W przypadku indukcyjnych płyt grzewczych nie polegać na funkcji rozpoznawania naczynia i zawsze wyłączać urządzenie po użyciu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowanego przez płytę grzewczą pozostawioną bez nadzoru

Olej i tłuszcz mogą się szybko nagrzać i zapalić.

- ▶ Nigdy nie rozgrzewać oleju i tłuszczu bez nadzoru.
- ▶ Płomieni spowodowanych przez oleje i tłuszcze nie należy gasić wodą.
- ▶ Wyłączyć płytę grzewczą.
- ▶ Ogień zdusić np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo wybuchu wywołanego palnymi cieczami

Palne ciecze w pobliżu płyty grzewczej mogą wybuchnąć i spowodować poważne obrażenia ciała.

- ▶ Nie rozpylać aerozoli w pobliżu urządzenia podczas jego pracy.
- ▶ Nie przechowywać palnych cieczy w pobliżu płyty grzewczej.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia na skutek wydostawania się gorących cieczy

Podczas gotowania bez nadzoru może dojść do wykipienia i przelania się gorących cieczy.

- ▶ Zawsze nadzorować proces gotowania.
- ▶ Zapobiegać wykipieniu potraw.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorącą parę

Parujące ciecze znajdujące się między polem grzewczym a dnem naczynia mogą oparzyć skórę.

- ▶ Upewnić się, że pola grzewcze i dna naczyń są zawsze suche.

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez potrawy zawierające cukier i sól

Potrawy zawierające cukier i sól oraz soki mogą uszkodzić pole grzewcze.

- ▶ Zwracać uwagę, aby potrawy zawierające cukier i sól oraz soki nie dostały się na gorące pole grzewcze.
- ▶ Potrawy zawierające cukier i sól oraz soki należy natychmiast usunąć z pola grzewczego.

Szczególne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas obsługi indukcyjnych płyt grzewczych

Oddziaływanie na rozruszniki serca, aparaty słuchowe i metalowe implanty:

Indukcyjne płyty grzewcze wytwarzają w obszarze pól grzewczych pole magnetyczne o wysokiej częstotliwości. Przebywanie w bezpośrednim sąsiedztwie pól grzewczych może mieć negatywny wpływ na rozruszniki serca, aparaty słuchowe i metalowe implanty, albo zakłócić pracę tych urządzeń. Wpływ na rozruszniki serca jest mało prawdopodobny.

- ▶ W przypadku wątpliwości należy zwrócić się do producenta aparatury medycznej lub do lekarza.

2.6 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Urządzenie musi być regularnie czyszczone. Zabrudzenia mogą być przyczyną uszkodzeń, ograniczeń funkcjonalnych lub nieprzyjemnego zapachu. W najgorszym przypadku mogą one nawet stać się źródłem niebezpieczeństwa.

- ▶ Zabrudzenia należy natychmiast wyczyścić.
- ▶ Podczas czyszczenia nie używać środków do szorowania, które mogłyby spowodować powstanie rys lub ścieranie się powierzchni.
- ▶ Nie dopuszczać do przedostawania się wody do wnętrza urządzenia. Używać tylko umiarkowanie wilgotnej ściereczki. Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą. Wnikająca woda może spowodować uszkodzenie urządzenia!
- ▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych. Para wodna może wywołać zwarcie w częściach przewodzących prąd, powodując uszkodzenie urządzenia.
- ▶ Stosować się do wszystkich wskazówek z rozdziału „Czyszczenie i pielęgnacja“.

Szczegółne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia i pielęgnacji wyciągu oparów

- ▶ Otwory wentylacyjne w szafce dolnej powinny być zawsze otwarte i czyste.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowanego przez osady tłuszczu

Nieregularne lub niewystarczające czyszczenie filtra tłuszczowego lub zaniedbanie wymiany filtra stwarza niebezpieczeństwo pożaru.

- ▶ Filtr należy czyścić lub wymieniać w regularnych odstępach czasu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo skaleczenia przy otwieraniu dolnej pokrywy obudowy

Obracający się wirnik wentylatora może być przyczyną zranienia.

- ▶ Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania przed usunięciem pokryw z obszaru wirnika wentylatora.

Szczegółne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia i pielęgnacji płyt grzewczych

- ▶ O ile to możliwe, płyty grzewcze należy czyścić po każdym gotowaniu.
- ▶ Czyścić płyty grzewcze dopiero po ich ostygnięciu.

2.7 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – naprawy, serwis i części zamienne

- ⓘ Prace naprawcze i serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, który zna obowiązujące w kraju przepisy i dodatkowe wymagania lokalnego zakładu energetycznego oraz przestrzega ich.
- ⓘ Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Przed każdą naprawą odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń lub szkód rzeczowych wskutek nieprawidłowej naprawy

Niewłaściwe części mogą być przyczyną obrażeń u osób lub szkód rzeczowych. Zmiany, doróbki i przeróbki urządzenia mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo.

- ▶ Podczas napraw używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ Nie dokonywać żadnych zmian, doróbek ani przeróbek w urządzeniu.

- i** Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony na inny pasujący kabel zasilający. Może to zostać wykonane tylko przez autoryzowany serwis.

2.8 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa – demontaż i utylizacja

- i** Demontaż urządzenia może zostać przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowany personel fachowy, który zna obowiązujące w kraju przepisy i dodatkowe wymagania lokalnego zakładu energetycznego oraz przestrzega ich.
 - i** Prace przy częściach elektrycznych mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Przed demontażem odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

ÿ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem na skutek nieprawidłowego odłączenia

Niewłaściwe odłączenie urządzenia od sieci napięcia grozi porażeniem prądem.

- ▶ Odłączyć urządzenie od zasilania przy pomocy wyłącznika instalacyjnego, bezpieczników lub stycznika.
- ▶ Przy pomocy dopuszczonego do użytku urządzenia pomiarowego upewnić się, że nie ma napięcia.
- ▶ Unikać dotykania odsłoniętych styków w jednostce elektroniki, ponieważ może ona zawierać ładunek resztkowy.

3 Dane techniczne

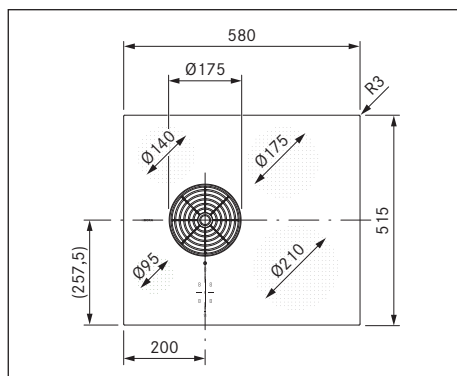
3.1 S Pure (PURSA, PURSU)

Parametr	Wartość
Wielofazowe napięcie przyłącza	380 - 415 V 2 N / 3 N
Jednofazowe napięcie przyłącza	220 - 240 V
Częstotliwość	50 Hz / 60 Hz
Maks. pobór mocy	7,25 kW
Zabezpieczenie / przyłącze prądowe trójfazowe	3 x 16 A
Zabezpieczenie / przyłącze prądowe dwufazowe	2 x 16 A
Zabezpieczenie / przyłącze prądowe jednofazowe	1 x 32 A (1 x 20 A / 1 x 16 A)
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)	580 x 515 x 199 mm
Masa (łącznie z wyposażeniem dodatkowym/opakowaniem)	18,3 kg (PURSA) 20,2 kg (PURSU)
Płyta grzewcza	
Materiał powierzchni	SCHOTT CERAN®
Stopnie mocy płyty grzewczej	1 - 9, P
Duże pole grzewcze, przód po lewej	Ø 95 mm
Moc pola grzewczego, przód po lewej, stopień POWER	400 W 600 W
Duże pole grzewcze, przód po prawej	Ø 210 mm
Moc pola grzewczego, przód po prawej, stopień POWER	2300 W 3000 W
Duże pole grzewcze, tył po lewej	Ø 140 mm
Moc pola grzewczego, tył po lewej, stopień POWER	900 W 1350 W
Duże pole grzewcze, tył po prawej	Ø 175 mm
Moc pola grzewczego, tył po prawej, stopień POWER	1400 W 2100 W
Zużycie energii płyty grzewczej (wielkość garnka)	
Pole grzewcze, przód po lewej (-)	nie dotyczy
Pole grzewcze, przód po prawej (210 mm)	189,3 Wh/kg
Pole grzewcze, tył po lewej (150 mm)	194,2 Wh/kg
Pole grzewcze, tył po prawej (180 mm)	182,5 Wh/kg
Łącznie (wartość uśredniona)	188,7 Wh/kg
System odprowadzania powietrza na zewnątrz (PURSA)	
Stopnie mocy wyciągu oparów	1 - 9, P
Przyłącze wywiewu	BORA Ecotube

System pracy w obiegu zamkniętym (PURSU)	
Stopnie mocy wyciągu oparów	1 - 9, P
Duży otwór wylotowy (szer. x wys.)	445 x 137 mm
Maks. żywotność filtra z węglem aktywnym	150 godz. (1 rok)

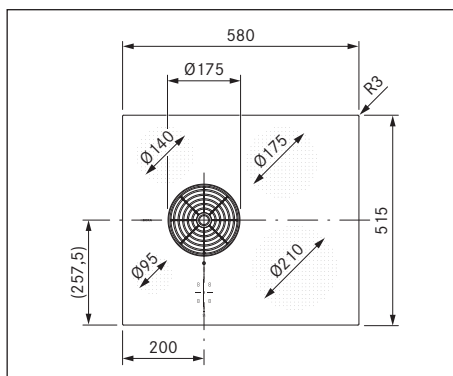
Tabela 3.1 Dane techniczne S Pure (PURSA, PURSU)

Wymiary urządzenia PURSA

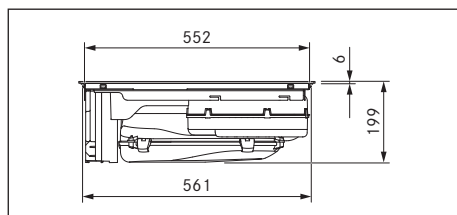


Ilustracja 3.1 PURSA Wymiary urządzenia – widok z góry

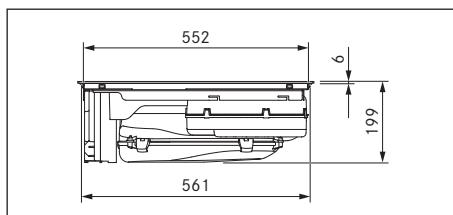
Wymiary urządzenia PURSU



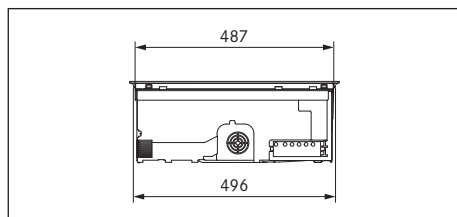
Ilustracja 3.4 PURSU Wymiary urządzenia – widok z góry



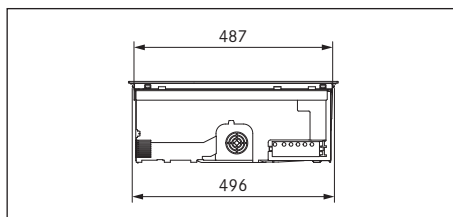
Ilustracja 3.2 PURSA Wymiary urządzenia – widok z przodu



Ilustracja 3.5 PURSU Wymiary urządzenia – widok z przodu



Ilustracja 3.3 PURSA Wymiary urządzenia – widok z boku



Ilustracja 3.6 PURSU Wymiary urządzenia – widok z boku

4 Oznaczenie zużycia energii

Informacje o oznaczeniu zużycia energii zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 65/2014 lub 66/2014

Producent		BORA		
Identyfikator modelu		PURSA		
	Symbol	Wartość	Jednostka	
Zużycie energii				
Zużycie energii rocznie	AEC _{hood}	32,4	kWh/a	
Klasa efektywności energetycznej	-	A+	-	
Wskaźnik efektywności energetycznej	EEI _{hood}	42,5	-	
Objętość tłoczenia				
Wydajność przepływu dynamicznego	FDE _{hood}	33,0	-	
Klasa wydajności przepływu dynamicznego	-	A	-	
Minimalne natężenie przepływu powietrza w normalnych warunkach użytkowania	-	171,6	m ³ /h	
Maksymalne natężenie przepływu powietrza w normalnych warunkach użytkowania	-	543,0	m ³ /h	
Maksymalne natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo (stopień POWER)	Q _{max}	608,0	m ³ /h	
Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	Q _{BEP}	292,4	m ³ /h	
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	P _{BEP}	450,7	Pa	
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy	W _{BEP}	111,0	W	
Współczynnik wpływu czasu	f	0,8	-	
Oświetlenie				
Efektywność oświetlenia	LE _{hood}	*	lx/W	
Klasa efektywności oświetlenia	-	*	-	
Moc nominalna systemu oświetlenia	W _L	*	W	
Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej	E _{middle}	*	lx	
Separator tłuszczu				
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń	GFE _{hood}	95,2	%	
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń	-	A	-	
Poziom hałasu				
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania	-	39,4	dB(A) re_1pW	
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy maksymalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania	-	65,5	dB(A) re_1pW	
Poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywnym i turbo (stopień POWER)	-	67,9	dB(A) re_1pW	
Poziom ciśnienia akustycznego przy minimalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania**	-	26,4	LpA w dB re 20 µPa	
Poziom ciśnienia akustycznego przy maksymalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania**	-	52,5	LpA w dB re 20 µPa	
Poziom ciśnienia akustycznego przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo (stopień POWER)**	-	54,9	LpA w dB re 20 µPa	
Pobór mocy				
Pobór mocy w stanie wyłączonym	P _o	0,14	W	
Pobór mocy w trybie gotowości	P _s	*	W	

Tabela 4.1 Oznaczenie zużycia energii

* Nie dotyczy tego produktu.

** Dobrowolne informacje

Poziom ciśnienia akustycznego ustalono w odległości 1 m (zależne od odległości zmniejszenie poziomu) na podstawie poziomu mocy akustycznej zgodnie z EN 60704-2-13

5 Opis urządzenia

Podczas obsługi należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).

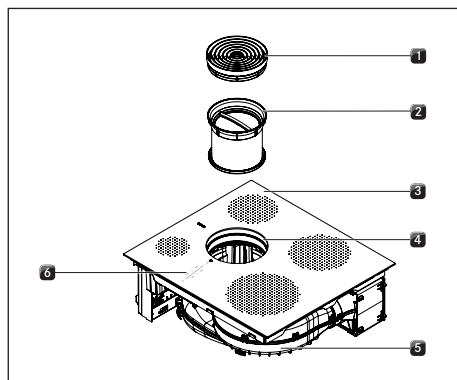
5.1 Opis typu

Typ	Nazwa długa
PURSA	BORA S Pure indukcyjna płyta grzewcza ze zintegrowanym wyciągiem oparów – wersja z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz
PURSU	BORA S Pure indukcyjna płyta grzewcza ze zintegrowanym wyciągiem oparów – wersja z obiegiem zamkniętym

Tabela 5.1 Opis typu

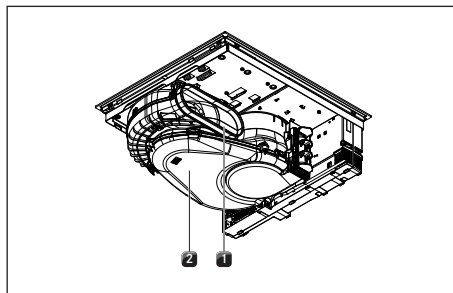
5.2 Opis systemu

5.2.1 Budowa



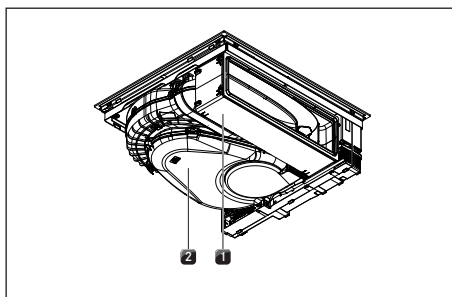
Ilustracja 5.1 Płyta grzewcza

- [1] Dysza wlotowa
- [2] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [3] Płyta grzewcza
- [4] Otwór wlotowy
- [5] Wentylatory
- [6] Panel sterowania



Ilustracja 5.2 Widok tyłu PURSA

- [1] Otwór wydmuchujący
- [2] Obudowa kanału powietrza z dnem obudowy

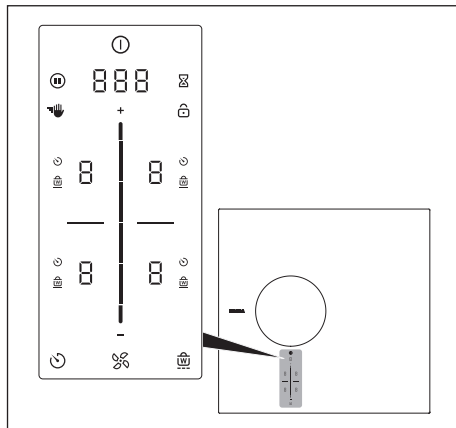


Ilustracja 5.3 Widok tyłu PURSU

- [1] Skrzynka filtra powietrza z wysuwem teleskopowym
- [2] Obudowa kanału powietrza z dnem obudowy

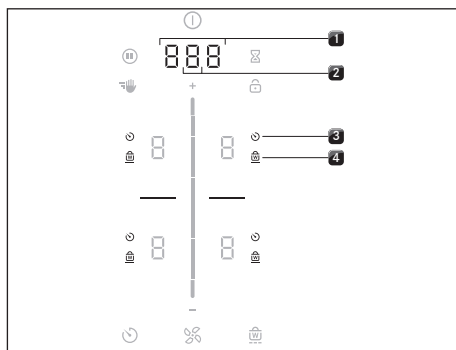
5.2.2 Panel sterowania

Wyciąg oparów i płyty grzewcze są obsługiwane za pomocą centralnego panelu sterowania. Panel sterowania wyposażony jest w przyciski czujnikowe i pola wyświetlacza. Przyciski czujnikowe reagują na kontakt z palcami (strefy dotykowe).



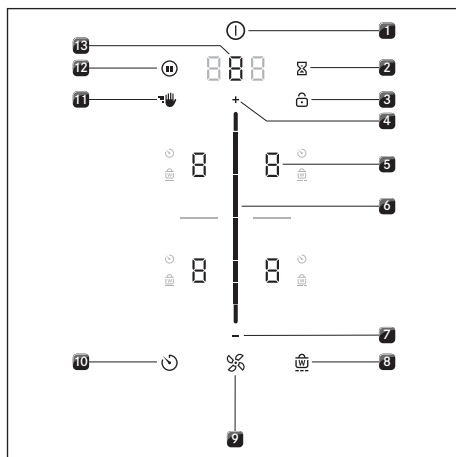
Ilustracja 5.4 Centralny panel sterowania dotykowego/suwakowego

- [1] Włączanie/wyłączanie
- [2] Minutnik
- [3] Blokada wyświetlacza
- [4] Zakres ustawień stopni mocy Plus
- [5] Wybór pola grzewczego (4x)
- [6] Suwak dotykowy (zakres mocy stopni mocy)
- [7] Zakres ustawień stopni mocy Minus
- [8] Funkcja trzymania ciepła
- [9] Funkcje wentylatora
- [10] Timer pola grzewczego
- [11] Blokada czyszczenia
- [12] Funkcja pauzy
- [13] Wybór wentylatora/wywoływanie menu



Ilustracja 5.6 Obszary wyświetlania

- [1] Wyświetlacz wielofunkcyjny
- [2] Wskaźnik wentylatora
- [3] Wyświetlanie timeru pól grzewczych (4x)
- [4] Wyświetlanie trzymania ciepła (4x)



Ilustracja 5.5 Obszary dotykowe/przyciski

5.2.3 Symbole

Symbole	Oznaczenie	Funkcja/znaczenie
	Przycisk Power	Włączanie/wyłączenie
	Przycisk Pauza	Aktywacja/dezaktywacja funkcji Pauza
	Przycisk czyszczenia	Aktywacja/dezaktywacja blokady czyszczenia
	Przycisk minutnika kuchennego	Nastawianie minutnika
	Przycisk blokady	Blokada wyświetlacza
	Suwak	Nastawianie wartości
	Przycisk Plus	Zwiększanie wartości
	Przycisk Minus	Zmniejszanie wartości
	Przycisk Wentylator	Aktywacja/dezaktywacja automatyki wyciągu, anulowanie opóźnienia wyłączenia
	Przycisk Timer	Nastawianie timera pół grzewczych
	Przycisk trzymania ciepła	Aktywacja/dezaktywacja funkcji trzymania ciepła

Tabela 5.2 Znaczenie wyświetlanych symboli (ikon)

5.2.4 Wyświetlacz 7-segmentowy

Wyświetlacz wielofunkcyjny	Znaczenie																
Wskaźnik wentylatora	<table border="1"> <tr> <td> - 9</td> <td>Stopień mocy</td> </tr> <tr> <td>P</td> <td>Stopień POWER</td> </tr> <tr> <td>□</td> <td>Nieaktywny</td> </tr> <tr> <td>R</td> <td>Automatyka wyciągu</td> </tr> <tr> <td>n</td> <td>Funkcja automatycznego opóźniania wyłączenia</td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>Zużycie filtra</td> </tr> </table>	- 9	Stopień mocy	P	Stopień POWER	□	Nieaktywny	R	Automatyka wyciągu	n	Funkcja automatycznego opóźniania wyłączenia	F	Zużycie filtra				
- 9	Stopień mocy																
P	Stopień POWER																
□	Nieaktywny																
R	Automatyka wyciągu																
n	Funkcja automatycznego opóźniania wyłączenia																
F	Zużycie filtra																
Wyświetlacz wielofunkcyjny	<table border="1"> <tr> <td>□□□</td> <td>Podanie czasu</td> </tr> <tr> <td>np. E</td> <td>Kod błędu</td> </tr> </table>	□□□	Podanie czasu	np. E	Kod błędu												
□□□	Podanie czasu																
np. E	Kod błędu																
Wskaźnik pola grzewczego	Znaczenie																
Wskaźnik pola grzewczego	<table border="1"> <tr> <td> - 9</td> <td>Stopień mocy</td> </tr> <tr> <td>P</td> <td>Stopień POWER</td> </tr> <tr> <td>u</td> <td>Poziom trzymania ciepła</td> </tr> <tr> <td>□</td> <td>Funkcja parzenia kawy</td> </tr> <tr> <td>u</td> <td>Rozpoznawanie naczynia</td> </tr> <tr> <td>□</td> <td>Nieaktywny</td> </tr> <tr> <td>H</td> <td>Wskaźnik ciepła resztkowego (pole grzewcze jest wyłączone, ale jeszcze gorące)</td> </tr> <tr> <td>E</td> <td>Błąd</td> </tr> </table>	- 9	Stopień mocy	P	Stopień POWER	u	Poziom trzymania ciepła	□	Funkcja parzenia kawy	u	Rozpoznawanie naczynia	□	Nieaktywny	H	Wskaźnik ciepła resztkowego (pole grzewcze jest wyłączone, ale jeszcze gorące)	E	Błąd
- 9	Stopień mocy																
P	Stopień POWER																
u	Poziom trzymania ciepła																
□	Funkcja parzenia kawy																
u	Rozpoznawanie naczynia																
□	Nieaktywny																
H	Wskaźnik ciepła resztkowego (pole grzewcze jest wyłączone, ale jeszcze gorące)																
E	Błąd																

Tabela 5.3 Znaczenie wyświetlaczy 7-segmentowych

5.2.5 Koncepcja natężenia światła

- i** Panel sterowania ma 2 różne poziomy oświetlenia (100% i 50%).
- i** Zasadniczo system dostosowuje natężenie światła do aktualnego przypadku obsługi. Odpowiednie elementy wyświetlacza świecą się jaśniej, a nieistotne elementy są przyciemnione. Niedostępne funkcje są ukryte.

Siła świecenia	Używanie
100%	Funkcja jest aktywna i wybrana
50%	Funkcja jest nieaktywna, ale możliwa do wybrania
0% (brak wyświetlenia)	Funkcja nie jest dostępna

Tabela 5.4 Koncepcja natężenia światła

5.2.6 Koncepcja dźwięku

- i** Głośność sygnałów dźwiękowych można regulować w menu (0% do 100%).
- i** Sygnał dźwiękowy dla przycisku Power nie może zostać ustawiony na 0.
- i** Sygnały związane z bezpieczeństwem są zawsze wydawane z pełną głośnością.

System zasadniczo rozróżnia dwa różne typy dźwięków:

Sygnał dźwiękowy	Cel
Pojedynczy dźwięk krótki (0,1 s)	Potwierdzenie wyboru
Sekwencja sygnału dźwiękowego	Interakcja jest niezbędna

Tabela 5.5 Koncepcja dźwięku

5.3 Zasada działania wyciągu oparów

W zależności od decyzji o zakupie wyciąg oparów używany jest jako wariant z trybem pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz lub trybem pracy w obiegu zamkniętym.



Tryb pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz

Odsysane powietrze jest oczyszczane przez filtr tłuszczowy i odprowadzane przez system kanałów na zewnątrz.

Powietrze odprowadzane na zewnątrz nie może zostać odprowadzone:

- do eksploatowanego komina dymowego lub spalinowego,
- do szybu, który służy do odpowietrzania pomieszczeń, w których ustawione są paleniska. Jeżeli powietrze odprowadzane na zewnątrz ma być skierowane do komina dymowego lub spalinowego, który jest wyłączony z eksploatacji, montaż musi zostać sprawdzony i zatwierdzony przez odpowiedzialnego kominiarza.



Tryb pracy w obiegu zamkniętym

Odsysane powietrze jest oczyszczane przez filtr tłuszczowy i filtr z węglem aktywnym oraz kierowane z powrotem do pomieszczenia montażu.

Aby związać zapachy w trybie pracy w obiegu zamkniętym, trzeba zastosować filtr zapachu. Ze względów higienicznych i zdrowotnych filtr z węglem aktywnym musi być wymieniany w zalecanych przedziałach czasu (patrz „8 Czyszczenie i pielęgnacja“).

- i** W trybie pracy w obiegu zamkniętym należy zapewnić odpowiednią wentylację w celu usunięcia wilgoci z powietrza.

5.4 Zasada działania indukcyjnej płyty grzewczej

Pod indukcyjnym polem grzewczym znajduje się cewka indukcyjna. Gdy pole grzewcze jest włączane, cewka wytwarza pole magnetyczne, które działa bezpośrednio na dno garnka i podgrzewa je. Pole grzewcze nagrzewa się tylko pośrednio przez ciepło oddawane przez garnek. Indukcyjne pola grzewcze działają tylko wtedy, gdy naczynia posiadają magnetyzujące się dno.

Indukcja automatycznie uwzględnia wielkość postawionego naczynia do gotowania, tzn. w polu grzewczym nagrzewana jest tylko powierzchnia pokryta dnem garnka.

- ▶ Należy przestrzegać minimalnej średnicy dna garnka.

Odpowiednie naczynia

i Czasy zagotowania i nagrzewania się dna naczynia oraz wyniki gotowania są mocno uzależnione od budowy i właściwości naczynia.



Naczynia oznaczone tym znakiem nadają się do używania na płytach indukcyjnych. Używane do płyt indukcyjnych naczynia muszą być wykonane z metalu, posiadać właściwości magnetyczne oraz mieć wystarczająco dużą powierzchnię dna.

Odpowiednie naczynie jest wykonane:

- ze stali szlachetnej z magnetyzującym się dnem,
- ze stali emaliowanej,
- z żeliwa.

Urządzenie	Pole grzewcze	Minimalna średnica
S PURE	po lewej z przodu,	70 mm
	po lewej z tyłu,	80 mm
	po prawej z przodu,	120 mm
	po prawej z tyłu	90 mm

Tabela 5.6 Minimalna średnica dla naczyń do gotowania

- ▶ Jeśli to konieczne, przeprowadź test magnetyczny. Jeśli magnes przywiera do dna naczynia, naczynie jest z reguły przystosowane do indukcji.
- ▶ Należy zwracać uwagę na dno naczynia. Dno naczynia do gotowania nie powinno być wybrzuszone. Wskutek wybrzuszenia może dochodzić do przegrzania naczynia ze względu na nieprawidłowe monitorowanie temperatury w obszarze gotowania. Dno naczynia nie powinno mieć jakichkolwiek ostrych rowków ani krawędzi, które mogłyby porysować powierzchnię płyty grzewczej.
- ▶ Naczynie do gotowania (bez podkładki itp.) należy postawić bezpośrednio na ceramice szklanej.

Szumy

Przy pracy indukcyjnych pól grzewczych w naczyniu do gotowania mogą powstawać odgłosy, w zależności od materiału i obróbki dna:

- Buczenie może występować na wysokim stopniu mocy. Osłabia się lub zanika, gdy stopień mocy zostanie obniżony.
- Trzaski i gwizdy mogą wystąpić w naczyniach z dnem wykonanym z różnych materiałów (np. dno typu sandwich).
- Klikanie może być słyszalne podczas procesów przełączania, zwłaszcza przy niskich stopniach mocy.
- Warczenie może wystąpić przy założonej dmuchawie chłodzącej. Płyta grzewcza jest w nią wyposażona w celu zwiększenia żywotności elektroniki. Jeżeli płyta grzewcza jest intensywnie używana, dmuchawa chłodząca włącza się automatycznie. Wtedy słyszalne jest warczenie. Dmuchawa chłodząca może działać jeszcze po wyłączeniu urządzenia.

5.5 Cechy i przegląd funkcji

Płyta grzewcza BORA S Pure ze zintegrowanym wyciągiem oparów ma następujące funkcje:

- Elektroniczna regulacja mocy
- Minutnik

Wyciąg oparów

- Automagiczne sterowanie pracą wyciągu
- Funkcja automatycznego opóźniania wyłączenia
- Stopień POWER wyciągu oparów
- Wskaźnik zużycia filtra

Płyta grzewcza

- Funkcja automatycznego zagotowania
- Rozpoznawanie naczynia
- Stałe rozpoznawanie naczynia
- Funkcja trzymania ciepła
- Timer pól grzewczych (automatyka wyłączenia)
- Funkcja pauzy
- Stopień POWER pól grzewczych
- Funkcja parzenia kawy

Urządzenia zabezpieczające

- Zabezpieczenie przed dziećmi
- Blokada obsługi
- Blokada czyszczenia (funkcja wycierania)
- Wskaźnik ciepła resztkowego
- Wyłącznik bezpieczeństwa
- Ochrona przed przegrzaniem

- **i** Instrukcje dotyczące obsługi/nastawiania poszczególnych funkcji znaleźć można w rozdziale „6 Funkcje i obsługa“.

6 Funkcje i obsługa

- ▶ Podczas obsługi należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, patrz „2 Bezpieczeństwo“.

- i** Nie używać zintegrowanego wyciągu oparów z innymi płytami grzewczymi.
- i** Płyta grzewcza powinna być obsługiwana tylko wtedy, gdy zainstalowana jest kłapa wymiany filtra, filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej i dysza wlotowa (w wersji z obiegiem zamkniętym dodatkowo także filtr z węglem aktywnym).

6.1 Ogólne zasady obsługi

Wyciąg oparów i płyty grzewcze są obsługiwane za pomocą centralnego panelu sterowania. Panel sterowania wyposażony jest w przyciski czujnikowe i pola wyświetlacza. Przyciski czujnikowe reagują na kontakt z palcami, patrz „5 Opis urządzenia“. Obsługa urządzenia polega na dotknięciu odpowiedniego przycisku czujnikowego palcem (obsługa dotykowa) lub przesuwaniu palcem (obsługa suwakiem).

6.2 Obsługa przez dotyk

- i** System rozpoznaje różne polecenia dotykowe. Rozróżnia krótkie ruchy (touch), dłuższe dotknięcia (long-press) i pionowe ruchy ślizgowe palcem (slide).

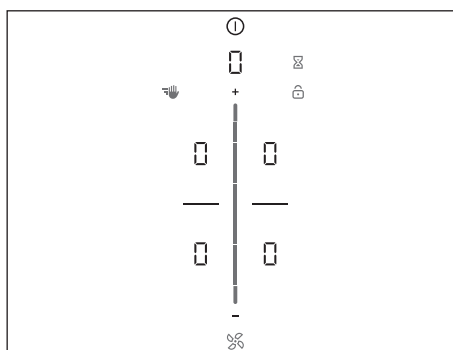
Polecenia dotykowe	Zastosowanie do	Czas (kontakt)
Kalibrowanie	Przyciski + suwak	0,3 s
Długie naciśnięcie	Przyciski + suwak	1 – 8 s
Przesunięcie	Suwak	0,1 – 8 s

Tabela 6.1 Obsługa przez dotyk

6.3 Obsługa systemu

6.3.1 Włączanie

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku Power **i**
- Wewnątrz suwaka wyświetlana jest animacja włączenia.
- Po uruchomieniu systemu na panelu sterowania pojawi się standardowe wyświetlenie.



Ilustracja 6.1 Standardowe wyświetlenie po włączeniu

- i** Gdy aktywne jest zabezpieczenie przed dziećmi, po uruchomieniu systemu zaświeci się przycisk blokady **i**. Standardowe wyświetlenie jest pokazywane tylko po odblokowaniu, patrz „6.6.1 Zabezpieczenie przed dziećmi“.

6.3.2 Wyłączenie

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku Power **i**
- Zostanie wyświetlona animacja wyłączenia.



Po włączeniu wyciągu oparów:

- Świeci symbol wentylatora i następuje uruchomienie funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia (wyświetlana jest animacja automatycznego opóźnienia wyłączenia).
- Wyświetlenie zgaśnie, gdy upłynie czas opóźnienia wyłączenia.

Po włączeniu płyty grzewczej:

- W przypadku wcześniej aktywnych i jeszcze gorących pól grzewczych wyświetlany jest wskaźnik H ciepła resztkowego.
- Wyświetlacz zgaśnie po zaniknięciu ciepła resztkowego.

6.3.3 Elektroniczna regulacja mocy


Stopnie mocy są regulowane na panelu sterowania za pomocą impulsów dotykowych lub impulsów ruchu na suwaku dotykowym. Alternatywnie stopnie mocy można również ustawić przy użyciu obszarów dotykowych  i  oraz powyżej i poniżej suwaka dotykowego.


6.3.4 Funkcja pauzy

Funkcja pauzy tymczasowo dezaktywuje wszystkie pola grzewcze w szybki i łatwy sposób. Gdy funkcja zostanie anulowana, praca będzie kontynuowana z pierwotnymi ustawieniami.


Proces gotowania może być przerwany na maksymalnie 10 minut. Po upływie 10 minut proces gotowania zostanie automatycznie zakończony.

Aktywacja funkcji pauzy

- ▶ Dotknąć przycisku Pauza 
- Przycisk Pauza zaświeci się, wszystkie czynności gotowania zostaną przerwane i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Wskaźniki pól grzewczych zostaną przyciemnione.
- Timer pauzy zostaje uruchomiony (maks. 10 min).

 Podczas pauzy praca wentylatora nie zostaje przerwana. Funkcje minutnika zostają zachowane. Działanie aktywnych timerów pól grzewczych zostaje przerwane.



Dezaktywacja funkcji pauzy

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku Pauza 
- Przycisk Pauza zostanie przyciemniony.
- Wskaźniki pól grzewczych zaświecą się.
- Wszystkie czynności gotowania będą kontynuowane zgodnie ze stopniami mocy ustawionymi przed przerwą.
- Działanie aktywnych timerów pól grzewczych będzie kontynuowane.

6.3.5 Minutnik

Minutnik wyzwała sygnał optyczny i akustyczny po upływie czasu ustawionego przez użytkownika i oferuje funkcję popularnie stosowanego minutnika kuchennego.

Aktywacja minutnika kuchennego

- ▶ Dotknąć przycisku minutnika 
- Na 7-segmentowym wyświetlaczu nad suwakiem pojawi się informacja o czasie w minutach (.
- Pola grzewcze są przyciemnione na wyświetlaczu.

Ustawienie czasu

- ▶ Ustawić pożądany czas:






Polecenie	Zwiększanie czasu	Zmniejszanie czasu
Przesunięcie	 do góry	 w dół
Dotknięcie	 (z dokładnością do minuty)	 (z dokładnością do minuty)


Tabela 6.2 Ustawienie czasu

- Przycisk minutnika  zacznie migać.


Uruchomić minutnik kuchenny

- ▶ Dotknąć migającego przycisku minutnika 
- Ustawiony czas zaczyna biec.
- Wskaźnik pól grzewczych zmienia się na wyświetlenie standardowe, a przycisk minutnika wyświetla się.

Czas minął

- System wyświetla miganiem pozostały czas na 10 sekund przed upływem ustawionego czasu.
- W ostatnich 5 sekundach odliczania co sekundę rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- Wskazanie czasu  zmienia się na stopień mocy wentylatora.

Przedwczesna dezaktywacja minutnika




- ▶ Długie naciśnięcie przycisku minutnika 
- Funkcja minutnika zostanie zakończona.
- Wyświetlacz panelu sterowania zmienia się na standardowe wyświetlenie.

- i** Jeśli urządzenie zostanie wyłączone, minutnik pozostanie aktywny.


6.4 Funkcje wyciągu oparów

6.4.1 Ustawianie stopnia mocy wentylatora


Stopnie mocy wentylatora można regulować na 3 różne sposoby.

- ▶ Dotknąć określonej pozycji suwaka .
- ▶ Przesunąć do pożądanego stopnia mocy.
- ▶ Dotknąć  lub .
- Symbol wentylatora zaświeci się i zostanie wyświetlony nastawiony stopień mocy wentylatora na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Zwiększanie stopnia mocy

- ▶ Dotknąć wyższej pozycji suwaka.
lub
- ▶ Przesunąć w górę do pożądanego stopnia mocy.
lub
- ▶ Dotknąć  do pożądanego stopnia mocy.

Zmniejszanie stopnia mocy


- ▶ Dotknąć niższej pozycji suwaka.
lub
- ▶ Przesunąć w dół do pożądanego stopnia mocy.
lub
- ▶ Dotknąć  do pożądanego stopnia mocy

6.4.2 Stopień POWER wyciągu oparów

Przy aktywacji stopnia POWER dostępna jest maksymalna moc wyciągu przez wstępnie zdefiniowany czas.

Za pomocą stopnia POWER opary kuchenne mogą zostać szybciej odessane. Po 5 minutach stopień POWER zostaje automatycznie wyregulowany do stopnia mocy 9.

Aktywacja stopnia POWER wentylatora

- ▶ Dotknąć  przy aktywnym stopniu mocy 9.
- Na wyświetlaczu pojawi się P.

Dezaktywacja stopnia POWER wentylatora

Stopień POWER wentylatora zostanie przedwcześnie dezaktywowany, gdy tylko zostanie ustawiony inny stopień mocy.


6.4.3 Automatyczne sterowanie pracą wyciągu

Moc wyciągu reguluje się automatycznie, na podstawie aktualnych ustawień płyt grzewczych. Nie jest konieczna ręczna ingerencja w sterowanie wentylatora, choć jest możliwa w dowolnym momencie. Moc wyciągu jest automatycznie dostosowywana do najwyższego używanego stopnia mocy wszystkich podłączonych pól grzewczych. Jeśli stopień mocy w polu grzewczym zostanie zmieniony, moc wyciągu dostosuje się automatycznie. Dostosowanie mocy wyciągu następuje z 20-sekundowym opóźnieniem.


Funkcja	Stopnie mocy									
Stopień gotowania	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Moc wyciągu	4	4	4	4	5	6	7	8	9	P

Tabela 6.3 Moc wyciągu i stopień gotowania



Aktywacja automatyki wyciągu:

- ▶ Dotknąć przycisku wentylatora .
- Symbol wentylatora zaświeci się.
- Animacja zostaje wyświetlona na suwaku.
- Zostanie wyświetlony symbol P.

Dezaktywacja automatyki wyciągu:

- ▶ Przesunąć na stopień mocy wentylatora.
lub
- ▶ Dotknąć przycisku wentylatora .

6.4.4 Wyłączanie wentylatora

- ▶ Przesunąć w dół do pożądanego stopnia mocy na 0.
lub
- ▶ Dotknąć  aż stopień mocy wynosił będzie 0
lub
- ▶ Długo nacisnąć przycisk wentylatora .
- lub

- ▶ Długo naciskać stopień mocy wentylatora na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.
- Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia zostaje włączona.

6.4.5 Funkcja automatycznego opóźnienia wyłączenia

Wyciąg oparów wyłącza się z opóźnieniem na niskim stopniu i wyłącza się automatycznie po określonym czasie.

Czas trwania opóźnienia wyłączenia można ustawić w menu (10, 15 lub 20 minut). Fabrycznie przewidziano 20-minutowe opóźnienie wyłączenia.

- Po zakończeniu pracy wyciągu aktywowana jest funkcja automatyczne opóźnienie wyłączenia.
- Po upływie czasu trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia wyciąg oparów sam się wyłącza.

i BORA wyraźnie zaleca stosowanie opóźnienia wyłączenia wyciągu oparów.

6.4.6 Wskaźnik zużycia filtra

Wskaźnik zużycia filtra wyciągu oparów włącza się automatycznie po osiągnięciu żywotności filtra z węglem aktywnym (tylko w przypadku trybu pracy w obiegu zamkniętym).

- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się F .
- Wskaźnik zużycia filtra pojawia się przy każdym włączeniu wyciągu oparów i pozostaje aktywny do momentu przeprowadzenia wymiany filtra i zresetowania wskaźnika zużycia filtra (patrz „7.3 Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra“).
- Eksploatacja jest nadal możliwa bez ograniczeń.

i Niezależnie od wskazania wskaźnika zużycia filtra elementy filtra tłuszczowego wymagają regularnego czyszczenia (patrz „8 Czyszczenie i pielęgnacja“).

6.5 Funkcje płyty grzewczej

6.5.1 Rozpoznawanie naczynia

Pole grzewcze automatycznie wykrywa wielkość naczynia i oddaje energię tylko na tę powierzchnię. Także brakujące, nieodpowiednie lub zbyt małe naczynia są automatycznie wykrywane.

Pole grzewcze nie działa, gdy wyświetlacz pokazuje naprzemiennie $\frac{\square}{\square}$ / \square . Dzieje się tak wtedy, gdy...

- ...pole grzewcze zostało włączone bez naczynia lub z nieodpowiednim naczyniem.
- ...średnica dna naczynia do gotowania jest zbyt mała;
- ...naczynie jest zdejmowane z włączonego pola grzewczego.

Jeśli po upływie 10 minut od ustawienia danego stopnia mocy nie zostanie wykryty żaden garnek, pole grzewcze wyłączy się automatycznie.

Stałe rozpoznawanie naczynia

Pole grzewcze automatycznie rozpoznaje wstawione naczynie i włącza skojarzony panel sterowania: Nie jest konieczne ręczne włączenie pola grzewczego, patrz „7.7 Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczynia“.

6.5.2 Wybór pola grzewczego

- ▶ Dotknąć pola grzewczego \square .
- Obsługa pól grzewczych zostaje włączona na 2 sekundy i można wprowadzić ustawienia dla wybranego pola grzewczego.
- Pojawiają się dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- ▶ Powtórzyć tę czynność, aby w razie potrzeby uruchomić kolejne pola grzewcze.

Bezpośrednia zmiana na inne pole grzewcze

- ▶ Dotknąć innych pól grzewczych w ciągu 2 sekund
- Drugie pole grzewcze zostaje podświetlone na wyświetlaczu panelu sterowania i obsługa zostaje włączona.
- Pierwsze pole grzewcze zostaje przyciemnione na wyświetlaczu panelu sterowania, ale wcześniej dokonane ustawienia pozostają aktywne lub zostają przejęte.

6.5.3 Ustawianie stopni mocy dla pól grzewczych

Wysoka moc indukcyjnych płyt grzewczych powoduje bardzo szybkie nagrzewanie naczyń do gotowania. Aby uniknąć przypalania się potraw, podczas wybierania stopnia mocy konieczne jest tutaj pewne odzwyczajanie się od tradycyjnych systemów gotowania.

Czynność	Stopień mocy
Roztapianie masła i czekolady, rozpuszczanie żelatyny	1
Utrzymywanie ciepła sosów i zup, pęcznienie ryżu	1 - 3
Gotowanie ziemniaków, produktów mącznych, zup, ragoût, duszenie owoców, warzyw i ryb, rozmrażanie potraw	2 - 6
Pieczenie w powlekanych patelniach, delikatne pieczenie (bez przegrzania tłuszczu) sznyceli, ryb	6 - 7
Rozgrzewanie tłuszczu, przypiekanie mięsa, gotowanie zasmażanych sosów i zup, pieczenie omeletów	7 - 8
Zagotowanie większych ilości płynów, przypiekanie steków	9
Podgrzewanie wody	P

Tabela 6.4 Zalecenia odnośnie stopni mocy

Dane w tabelach są wartościami orientacyjnymi. W zależności od wielkości naczynia i poziomu napelnienia zaleca się zmniejszenie lub zwiększenie stopnia mocy.

i Stopnie mocy wyświetlane są na poszczególnych wyświetlaczach pól grzewczych w postaci 7-segmentowego napisu (1 - 9).

i Dwie sekundy po zmianie stopnia mocy wyświetlacz panelu sterowania automatycznie powraca do wyświetlania standardowego.

Stopnie mocy pól grzewczych można regulować na 3 różne sposoby:

- ▶ Dotknąć określonej pozycji suwaka.
- ▶ Przesunąć do pożądanego stopnia mocy.
- ▶ Dotknąć **+** lub **-**.

Zwiększanie stopnia mocy

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego.
- ▶ Dotknąć wyższej pozycji suwaka.
lub
- ▶ Przesunąć w górę do pożądanego stopnia mocy.
lub
- ▶ Dotknąć **+** do pożądanego stopnia mocy.

Zmniejszanie stopnia mocy

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego.
- ▶ Dotknąć niższej pozycji suwaka.
lub
- ▶ Przesunąć w dół do pożądanego stopnia mocy.
lub
- ▶ Dotknąć **-** do pożądanego stopnia mocy.

6.5.4 Funkcja automatycznego zagotowania

Po aktywacji funkcji automatycznego zagotowania pole grzewcze pracuje z pełną mocą przez określony czas, a następnie automatycznie powraca na ustawiony stopień dalszego gotowania.

Stopień mocy (poziom dalszego gotowania)	Czas zagotowania w min:sek.
1	00:40
2	01:00
3	02:00
4	03:00
5	04:20
6	07:00
7	02:00
8	03:00

Tabela 6.5 Przegląd czasu gotowania

Aktywacja funkcji automatycznego zagotowania

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego.
- ▶ Ustawianie stopnia mocy
- ▶ Długie naciśnięcie suwaka **---** w pewnej pozycji niższej niż stopień mocy 9

- Funkcja automatycznego zagotowania zostanie aktywowana.
- Podczas gdy funkcja automatycznego zagotowania jest aktywna, wyświetlany stopień mocy miga.
- Po upływie czasu zagotowania pole grzewcze zmienia wcześniej nastawiony stopień mocy (stopień dalszego gotowania).

Przedwczesna dezaktywacja funkcji automatycznego zagotowania

Funkcja automatycznego zagotowania zostanie przedwześnie dezaktywowana, gdy tylko zostanie ustawiony niższy stopień mocy.

- i** Jeżeli stopień mocy dla danego pola grzewczego zostanie podwyższony przy aktywnej funkcji automatycznego zagotowania, funkcja automatycznego zagotowania pozostaje nadal aktywna. Czas nowego stopnia dalszego gotowania zostanie wznowiony. Jeśli stopień mocy pola grzewczego zostanie zredukowany, gdy aktywna jest funkcja automatycznego zagotowania, wówczas następuje dezaktywacja funkcji automatycznego zagotowania.

6.5.5 Stopień POWER pól grzewczych

Przy aktywacji stopnia POWER dostępna jest maksymalna moc pól grzewczych przez wstępnie zdefiniowany czas.

- Stopień POWER może być ustawiany jednocześnie na wszystkich polach, jeżeli w opcjach zarządzania energią nie ustawiono ograniczonego trybu pracy.
- Po 5 minutach pole grzewcze zostaje automatycznie przełączone z powrotem na stopień mocy 9.

- i** Nie należy nigdy podgrzewać oleju, tłuszczu itp. przy użyciu stopnia POWER. Ze względu na wysoką moc dno garnka może się przegrzać.

Aktywacja stopnia POWER dla pola grzewczego

- ▶ Dotknąć  przy aktywnym stopniu mocy 9.

- Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się .

Dezaktywacja stopnia POWER




Stopień POWER zostanie przedwześnie dezaktywowany, gdy tylko zostanie ustawiony inny stopień mocy.

6.5.6 Funkcja trzymania ciepła


Dzięki stopniowi trzymania ciepła ugotowane potrawy mogą być utrzymywane w ciepłe w niskiej temperaturze i bez ryzyka przypalenia.

- Maksymalny czas działania funkcji trzymania ciepła jest fabrycznie ustawiony na 8 godzin.

Aktywacja poziomu trzymania ciepła

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego.
- Pojawiają się dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- ▶ Dotknąć przycisku trzymania ciepła .
- Stopień trzymania ciepła zostanie aktywowany.
- Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się .
- Obok pola grzewczego wyświetlany jest symbol trzymania ciepła .

Dezaktywacja funkcji trzymania ciepła

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego.
- ▶ Dotknąć przycisku trzymania ciepła .
- lub
- ▶ Przesunąć całkiem w dół (stopień mocy 0).
- Funkcja trzymania ciepła zostanie dezaktywowana.


Wybór stopnia mocy również dezaktywuje funkcję trzymania ciepła.

6.5.7 Timer pól grzewczych (automatyka wyłączenia)

Automatyka wyłączenia automatycznie wyłączy wybrane pole grzewcze po upływie wstępnie nastawionego czasu. Funkcja timera może być używana dla kilku używanych pól grzewczych (multi-timer).

- i** Aby móc aktywować funkcję timera, trzeba najpierw ustawić stopień mocy dla danego pola grzewczego.

Aktywacja wyłącznika czasowego pól grzewczych

- ▶ Dotknąć pola grzewczego.
- Wyświetlane są dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- Jeśli wybrane pole grzewcze nie jest jeszcze aktywne (= stopień mocy □), można teraz ustawić stopień mocy.
- ▶ Dotknąć przycisku timera 
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nad suwakiem miga informacja o czasie w minutach (□□□).

Ustawienie czasu

- ▶ Ustawić pożądany czas:




Polecenie	Zwiększanie czasu	Zmniejszanie czasu
Przesunięcie	 do góry	 w dół
Dotknięcie	 (z dokładnością do minuty)	 (z dokładnością do minuty)

Tabela 6.6 Ustawienie czasu

- Symbol timera  zacznie migać.

Uruchamianie timera


- ▶ Dotknąć migającego przycisku timera 
- Ustawiony czas zaczyna biec.
- Obok pola grzewczego wyświetlany jest symbol timera .
- Po 2 sekundach wyświetlacz panelu sterowania zmienia się na wyświetlacz standardowy.
- System wyświetla miganiem pozostały czas na 10 sekund przed upływem ustawionego czasu.
- W ostatnich 5 sekundach odliczania co sekundę rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.

Wyświetlanie pozostałego czasu

Timer pola grzewczego jest aktywny, a czas się kończy:


- ▶ Dotknąć pola grzewczego
- Pozostały czas jest wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Zmiana aktywnego timera


- ▶ Dotknięcie pola grzewczego z aktywnym timerem
- Wyświetlany jest pozostały czas.
- ▶ Dotknąć przycisku timera 
- Timer zostaje zatrzymany.

- Pozostały czas wyświetlany jest miganiem.
- System przechodzi w tryb edycji timera.
- ▶ Zmienić ustawiony czas.
- ▶ Potwierdzić nowo nastawiony czas i uruchomić timer.


Multi-Timer

- ▶ Dotknąć kolejnych pól grzewczych.
- Wyświetlane są dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- Jeśli wybrane pole grzewcze nie jest jeszcze aktywne (= stopień mocy □), można teraz ustawić stopień mocy.
- ▶ Dotknąć przycisku timera 
- Na 7-segmentowym wyświetlaczu nad suwakiem pojawi się informacja o czasie w minutach (□□□).
- Teraz można nastawić czas i uruchomić timer.

Wcześniejsze kończenie funkcji timera



- ▶ Dotknięcie pola grzewczego z aktywnym timerem
- Wyświetlany jest pozostały czas.
- ▶ Długie naciśnięcie przycisku Timer. 
- lub
- ▶ Długie naciśnięcie pola grzewczego z aktywnym timerem
- Funkcja Timer zostaje zakończona.
- System przechodzi do standardowego wyświetlania.
- Pole grzewcze pozostaje aktywne w nastawionym stopniu mocy.

Czas minął

- System wyświetla miganiem pozostały czas na 10 sekund przed upływem ustawionego czasu.
- W ostatnich 5 sekundach odliczania co sekundę rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- Wskazanie czasu □□□ i przycisk timera  migają.
- Po upływie ustawionego czasu pole grzewcze zostaje automatycznie wyłączone (= stopień mocy □).

6.5.8 Funkcja parzenia kawy

Funkcja parzenia kawy automatycznie steruje procesem parzenia kawy w kawiarence.




-  Funkcja parzenia kawy jest dostępna na obu lewych polach grzewczych.
-  Kawiarka musi być przystosowana do użytku na indukcyjnych płytach grzewczych.

Ustawianie poziomu napełnienia kawiarki wodą


Aby możliwe było używanie funkcji parzenia kawy, należy określić prawidłową ilość wody. Fabrycznie ustawione są poniższe wartości:

Pole grzewcze	Poziom napełnienia
Pole grzewcze, przód po lewej (Ø 95 mm)	210 ml
Pole grzewcze, tył po lewej (Ø 135 mm)	280 ml

Tabela 6.7 Wstępnie ustawione poziomy napełnienia dla funkcji parzenia kawy


-  Ustalić prawidłowy poziom napełnienia kawiarki, napełniając ją aż do dolnej krawędzi zaworu bezpieczeństwa, a następnie przelewając wodę do pojemnika z miarką.
-  Jak najdokładniej ustawić poziom napełnienia.
-  Powinien on znajdować się w zakresie od 50 do 900 ml.

Nastawianie poziomu napełnienia

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego.
- Wyświetlane są dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- ▶ 2-krotnie dotknąć przycisku trzymania ciepła 
- Na wskaźniku pola grzewczego pojawia się migający symbol ☐.
- Na wskaźniku wentylatora oraz na suwaku przez 2 sekundy wyświetlany jest ustawiony poziom napełnienia.
- ▶ Wprowadzić poziom napełnienia:

Wprowadzanie	Zwiększanie ilości	Zmniejszanie ilości
Kroki co 100 ml	Przesunięcie do góry	Przesunięcie w dół
Kroki co 10 ml	Dotknięcie +	Dotknięcie -

Tabela 6.8 Wprowadzanie poziomu napełnienia


- ▶ Długie naciśnięcie wskazania ☐.
- Ustawienie zostaje zapamiętane i wyświetlacz panelu sterowania przełącza się na wskazanie standardowe.
-  Ustawienie pozostaje zapamiętane w urządzeniu do następnego zmiany.

Parzenie kawy

Przygotowywanie kawiarki



- ▶ Napełnić dolną część kawiarki zimną wodą do dolnej krawędzi zaworu bezpieczeństwa.
- ▶ Włożyć lejek.
- ▶ Równomiernie napełnić lejek zmieloną kawą aż do krawędzi.
- Nie dociskać kawy.
- Dokręcić do oporu górną część kawiarki.
- Obie części kawiarki muszą być ze sobą szczelnie skrócone.
- ▶ Ustawić kawiarkę na polu grzewczym.

Aktywacja funkcji parzenia kawy



- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego.
- Wyświetlane są dodatkowe funkcje pola grzewczego.
- ▶ 2-krotnie dotknąć przycisku trzymania ciepła 
- Na wskaźniku pola grzewczego pojawia się migający symbol ☐.
- Na wskaźniku wentylatora oraz na suwaku przez 2 sekundy wyświetlany jest ustawiony poziom napełnienia.

Uruchamianie funkcji

- Jeżeli na wskaźniku wentylatora wyświetlany jest poziom napełnienia, można uruchomić funkcję.
- ▶ Dotknąć wskazania ☐.
 - Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się obliczony pozostały czas.


- Po 2 sekundach wyświetlacz panelu sterowania zmienia się na wyświetlacz standardowy.
- Obok pola grzewczego wyświetlany jest symbol trzymania ciepła  oraz symbol timera .

Czas minął

- System wyświetla migający pozostały czas na 10 sekund przed upływem czasu.
- W ostatnich 5 sekundach odliczania co sekundę rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- Wskazanie czasu  zmienia się na stopień mocy wentylatora.
- Po upływie czasu pole grzewcze zostaje automatycznie wyłączone (= stopień mocy .

Wyświetlanie pozostałego czasu

Funkcja parzenia kawy jest aktywna, a czas upływa:

- ▶ Dotknąć wskazania .
- Pozostały czas zostanie wyświetlony na wyświetlaczu wielofunkcyjnym przez 2 sekundy.

Wskazówki

Kawa jest gotowa za wcześnie:


- Napełniono zbyt małą ilością wody.
- Ustawiono zbyt wysoki poziom napełnienia.
- Kawa jest zmielona zbyt grubo (kawa może być wodnista).
- Do napełnienia użyto zbyt ciepłej wody. Jeżeli nie jest dostępna zimna woda, należy nieco obniżyć ustawiony poziom napełnienia.
- Lejek nie jest w całości napełniony zmieloną kawą.

Kawa nie przelewa się w całości:


- Napełniono zbyt dużą ilością wody.
- Ustawiono zbyt niski poziom napełnienia.
- Kawa jest zmielona zbyt drobno (kawa może być gorzka).
- Kawiarka nie została całkowicie skręcona.
- Napełniono zbyt dużą ilością zmielonej kawy lub kawa została dociśnięta.

- i** Czas trwania może nieco różnić się pomiędzy polami grzewczymi.



6.5.9 Wyłączanie pola grzewczego

- ▶ Dotknąć wybranego pola grzewczego.
- ▶ Przesunąć całkowicie w dół, aż na wyświetlaczu pól grzewczych pojawi się .

lub

- ▶ Długie naciśnięcie pola grzewczego
- Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się .
- Po 2 sekundach wyświetla się standardowe wyświetlenie.


lub

- ▶ Dotknąć , aż pojawi się wyświetlenie  pól grzewczych.

6.6 Urządzenia zabezpieczające

6.6.1 Zabezpieczenie przed dziećmi


Zabezpieczenie przed dziećmi zapobiega niezamierzonemu lub nieuprawnionemu włączeniu urządzeń.

- Po włączeniu urządzenia na wyświetlaczu panelu sterowania świeci się symbol blokady .

Trwała aktywacja/dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi


patrz „7.2 Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi“

Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi na czas jednego procesu gotowania


- ▶ Długie naciśnięcie przycisku blokady .
- ▶ Przesunięcie w dół
- Standardowy wyświetlacz zaświeci się i panel sterowania jest ponownie aktywny.

6.6.2 Blokada obsługi

Blokada obsługi zapobiega niezamierzonym lub niepożądanym zmianom wybranego stopnia mocy podczas pracy.


- Jeśli blokada obsługi jest aktywna, świeci się symbol .
- Funkcje są zablokowane, a wskazania wyświetlacza przyciemnione (wyjątek: powierzchnia dotykowa Wł./Wyt.).

Aktywacja blokady obsługi

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku blokady .
- Wyświetlacz panelu sterowania zostaje przyciemniony.
- Przycisk blokady zapala się.
- Wszystkie funkcje są nieaktywne z wyjątkiem przycisku Power i przycisku blokady.

i Jeżeli system jest wyłączony przy aktywnej blokadzie obsługi, wówczas przy następnym włączeniu blokada obsługi nie jest już aktywna.


Dezaktywacja blokady obsługi

- ▶ Długie naciśnięcie przycisku blokady .
- Standardowy wyświetlacz zaświeci się i panel sterowania jest ponownie aktywny.
- Przycisk blokady zostaje przyciemniony.


6.6.3 Blokada czyszczenia (funkcja wycierania)

Blokada czyszczenia zapobiega niezamierzonemu wprowadzeniu wartości przy wycieraniu panelu sterowania podczas gotowania. Przy aktywacji panel sterowania jest zablokowany na 10 sekund. Wyświetlany jest pozostały czas. Wszystkie ustawienia urządzenia pozostają w tym czasie niezmienione.

Aktywacja blokady czyszczenia

- ▶ Dotknąć przycisku czyszczenia .
- Przycisk czyszczenia zaświeci się, interfejs użytkownika zostanie zablokowany dla wszystkich czynności na 10 sekund.
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się timer i nastąpi automatyczne odliczanie czasu.

Dezaktywacja blokady czyszczenia

- Po upływie czasu timera wykonywanie czynności jest ponownie możliwe.
- lub
- ▶ Długie naciśnięcie przycisku czyszczenia .
 - Przycisk czyszczenia zostaje przyciemniony.

6.6.4 Wskaźnik ciepła resztkowego

Jeśli po wyłączeniu pole grzewcze jest nadal gorące, zachodzi ryzyko poparzenia lub pożaru. Dopóki dla danego pola grzewczego wyświetlany jest symbol H (wskaźnik ciepła resztkowego), nie wolno dotykać tego pola grzewczego i nie wolno na nim umieszczać przedmiotów wrażliwych na ciepło.

- H wyświetlany jest ze 100-procentową siłą świecenia: bardzo wysoka temperatura.
- H wyświetlany jest z 50-procentową siłą świecenia: wysoka temperatura.

Po ostygnięciu płyty (temperatura < 55°C) symbol na wyświetlaczu znika.

6.6.5 Wyłącznik bezpieczeństwa

Wyciąg oparów

Po 120 min bez żadnych poleceń bądź zmiany stopnia mocy wyciąg oparów przełącza się na tryb automatyczny.

Płyty grzewcze

Każde pole grzewcze jest automatycznie wyłączane po wstępnie zdefiniowanym czasie pracy bez zmiany stopnia mocy. Na czas trwania do wyświetlenia bezpieczeństwa dostępne są 3 stopnie.

- Wyłącznik bezpieczeństwa jest fabrycznie nastawiony na stopień 2.
- Stopień można zmienić w menu klienta.

Stopień mocy	Wyłącznik bezpieczeństwa po godz.:min.		
	Stopień 1	Stopień 2	Stopień 3
1	12:00	08:24	06:00
2	10:00	06:24	04:00
3	09:00	05:12	02:30
4	08:00	04:12	02:00
5	06:00	03:18	01:30
6	04:00	02:12	01:00
7	04:00	02:12	01:00
8	03:00	01:48	00:45
9	02:00	01:18	00:30
P	00:05	00:05	00:05

Tabela 6.9 Zdziałanie wyłącznika bezpieczeństwa dla poszczególnych stopni mocy


Poziom trzymania ciepła	Wyłącznik bezpieczeństwa po godz.:min.		
	Stopień 1	Stopień 2	Stopień 3
	12:00	08:00	04:00

Tabela 6.10 Zadziałanie wyłącznika bezpieczeństwa dla poszczególnych poziomów trzymania ciepła

- ▶ W celu użycia pola grzewczego należy je ponownie włączyć.

6.6.6 Ochrona przed przegrzaniem

- i** W przypadku przegrzania moc płyty grzewczej zostanie zmniejszona lub urządzenie zostanie całkowicie wyłączone.

Urządzenie zostało wyposażone w ochronę przed przegrzaniem. Ochrona przed przegrzaniem może zostać uruchomiona, gdy:

- naczynia do gotowania są podgrzewane bez zawartości;
- olej lub tłuszcz jest podgrzewany na wysokim stopniu mocy;
- po awarii zasilania ponownie włączy się gorące pole grzewcze.

Ochrona przed przegrzaniem inicjuje jedną z poniższych czynności:

- Aktywowany stopień POWER zostaje zredukowany.
- Stopień POWER P nie może być już włączony.
- Ustawiony stopień mocy zostanie obniżony.
- Płyta grzewcza zostanie całkowicie wyłączona.


Po odpowiednim czasie schłodzenia płyta grzewcza może być ponownie używana w pełnym zakresie.

7 Menu klienta

W menu klienta można ustawiać określone funkcje.

- i** Menu można otworzyć tylko wtedy, gdy wszystkie pola grzewcze i wyciąg oparów są nieaktywne. Ponadto nie może być obecne żadne ciepło resztkowe.

Wywoływanie menu klienta

- ▶ Włączyć urządzenie przyciskiem Power .
- Po uruchomieniu systemu na panelu sterowania pojawi się standardowe wyświetlenie.
- ▶ Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
- Zostanie wywołane menu i wyświetlony zostanie pierwszy punkt menu.

Menu klienta – Nawigacja

- ▶ Dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego.
- System przechodzi do następnego punktu menu.
- System przyjmuje i zapisuje ustawione wartości automatycznie po przejściu do innego punktu menu lub po zakończeniu pracy w menu.

Zamykanie menu klienta

- ▶ Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
- Menu zostanie zamknięte i pojawi się standardowe wyświetlenie.

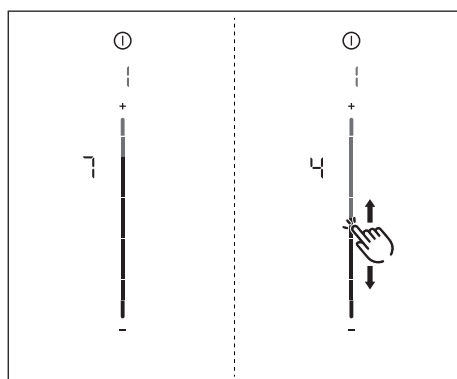
Przegląd menu klienta

Punkt menu/nazwa/zakres wyboru	Ustawienie fabryczne
1 Głośność dźwięków (0-9)	4
2 Zabezpieczenie przed dziećmi (Wł./Wył.)	Wył.
3 Wyświetlanie stanu filtra (resetowanie wskaźnika zużycia filtra)	
4 Czas trwania funkcji automatycznego opóźniania wyłączenia (10, 15, 20 minut)	20 min
5 Szybkość reakcji obszarów dotykowych (1 - mała, 2 - średnia, 3 - duża)	2
6 Test LED	
7 Stałe rozpoznawanie naczyń	Wył.
8 Wersja oprogramowania/sprzętu	
9 Wyłącznik bezpieczeństwa (1 - długie, 2 - średnie, 3 - krótkie)	2
A Super Simple Mode	Wył.
0 Resetowanie do ustawień fabrycznych	

Tabela 7.1 Przegląd menu klienta


7.1 Punkt menu 1: Głośność dźwięków

- i** Sygnał dźwiękowy komunikatów o błędach jest zawsze emitowany z pełną głośnością. Ustawienia tego nie można zmienić.
- i** Sygnał dźwiękowy przy włączaniu/wyłączeniu jest zawsze emitowany z minimalną głośnością 4.
- i** Aktualnie ustawiona głośność jest wyświetlana po wywołaniu punktu menu na lewym, tylnym wskaźniku pół grzewczych.



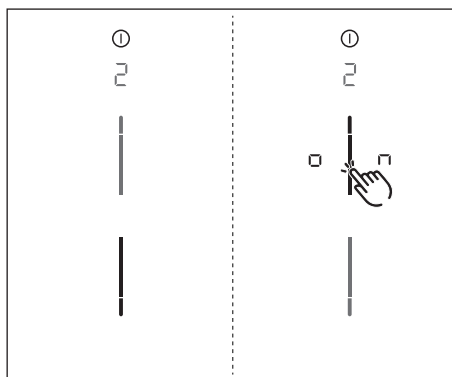
Ilustracja 7.1 Punkt menu 1: Głośność dźwięków

Ustawianie głośności sygnału dźwiękowego:

- ▶ Przesunąć  w górę lub w dół do osiągnięcia wymaganej głośności.
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.


7.2 Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi

- i** W pozycji menu 2 można na stałe włączyć lub wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi. To ustawienie jest przejmowane dla każdej nowej czynności gotowania.




Ilustracja 7.2 Punkt menu 2: Zabezpieczenie przed dziećmi

Trwała aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

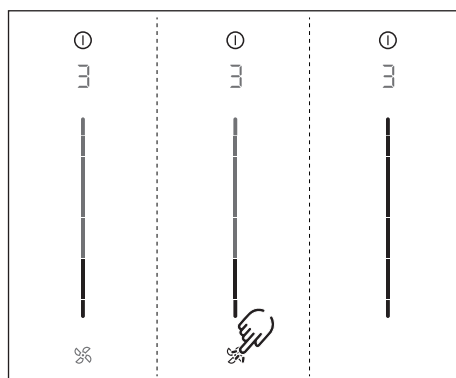
- ▶ Dotknąć górnego obszaru suwaka 
- Zostanie wyświetlony symbol □▢.
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.
- Zabezpieczenie przed dziećmi jest trwale aktywowane.

Trwała dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Dotknąć dolnego obszaru suwaka 
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.
- Zabezpieczenie przed dziećmi jest trwale zdezaktywowane.


7.3 Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra

- i** Jeżeli zostanie wywołany punkt menu 3, automatycznie zostanie wyświetlony aktualny stan filtra (tylko w przypadku obiegu zamkniętego).



Ilustracja 7.3 Punkt menu 3: Stan filtra

Resetowanie wskaźnika zużycia filtra

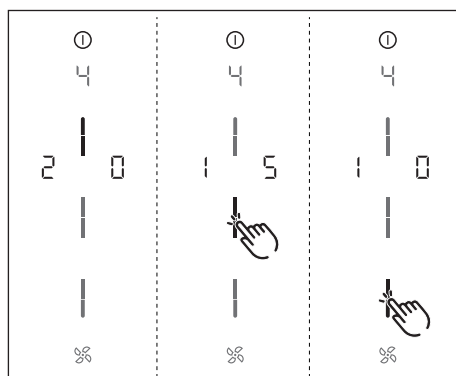
- ▶ Długo nacisnąć przycisk wentylatora .
- Wszystkie elementy suwaka ponownie wyświetlane są ze 100-procentową jasnością.
- Wskaźnik zużycia filtra F nie będzie już wyświetlany po włączeniu wyciągu oparów.
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.4 Punkt menu 4: Czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia

- i** W pozycji menu 4 można nastawić czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia.

Do wyboru są 3 czasy:


- 20 minut
- 15 minut
- 10 minut



Ilustracja 7.4 Punkt menu 4: Czas trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia

- Na 2 sekundy wyświetlany jest aktualny czas trwania.

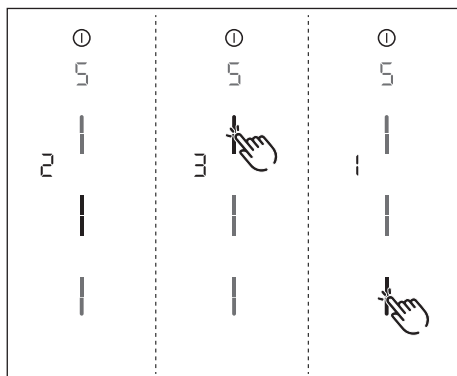
Wybór czasu trwania funkcji automatycznego opóźnienia wyłączenia

- ▶ Dotknąć obszaru suwaka, który ma być wybrany .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.5 Punkt menu 5: Szybkość reakcji obszarów dotykowych

i W pozycji menu 5 można wybrać szybkość reakcji obszarów dotykowych.


- Szybkość reakcji 1: wolna
- Szybkość reakcji 2: umiarkowana
- Szybkość reakcji 3: szybka



Ilustracja 7.5 Punkt menu 5: Szybkość reakcji

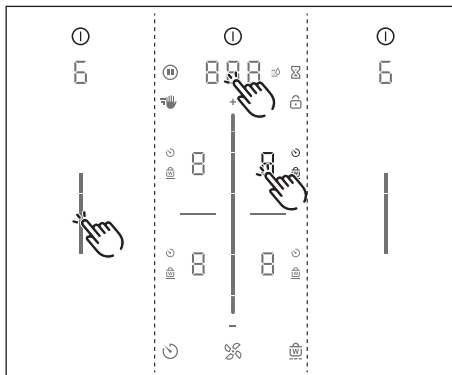
- Zostanie wyświetlona aktualna szybkość reakcji.

Wybór szybkości reakcji

- ▶ Dotknąć obszaru suwaka, który ma być wybrany .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.


7.6 Punkt menu 6: Test LED

i W punkcie menu 6 można sprawdzić wszystkie diody LED poszczególnych obszarów dotykowych pod kątem działania.



Ilustracja 7.6 Punkt menu 6: Test LED

Uruchamianie testu LED

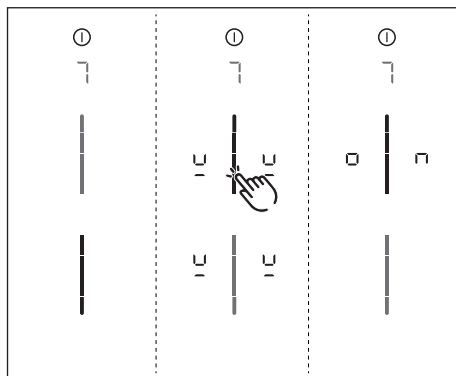
- ▶ Dotknąć obszaru suwaka .
- Wszystkie wyświetlenia pojawiają się z 50-procentową siłą świecenia.
- ▶ Dotknąć dowolnego wskaźnika.
- Wybrany wskaźnik wyświetlany jest ze 100-procentową siłą świecenia przez jedną sekundę.
- Kolejne dowolne wyświetlenia można przetestować za pomocą dotknięcia.

Kończenie testu LED

- Po 5 sekundach bez obsługi test LED zostanie automatycznie zakończony.
- lub
- ▶ Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
 - Test LED zostanie zakończony.
 - ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.7 Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczyńia

i W punkcie menu 7 można na stałe włączyć lub wyłączyć funkcję stałego rozpoznawania naczyńia.



Ilustracja 7.7 Punkt menu 7: Stałe rozpoznawanie naczyńia

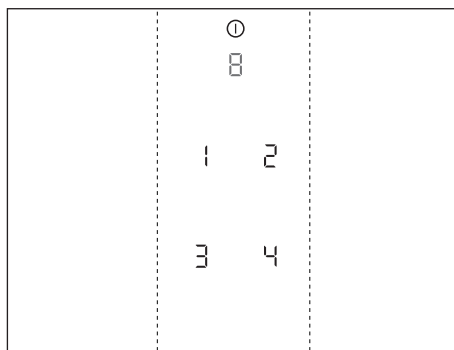
Aktywacja stałego rozpoznawania naczyńia

- ▶ Dotknąć górnego obszaru suwaka **---**.
- ≠Symbol rozpoznawania naczyńia **L** wyświetlany jest na wszystkich polach grzewczych przez jedną sekundę.
- Zostanie wyświetlony symbol **□□**.
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

Dezaktywacja stałego rozpoznawania naczyńia

- ▶ Dotknąć dolnego obszaru suwaka **---**.
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.8 Punkt menu 8: Wyświetlanie wersji oprogramowania/sprzętu



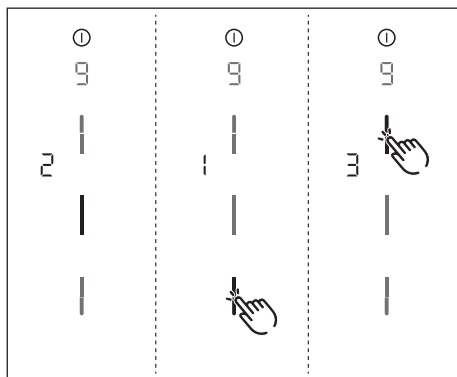
Ilustracja 7.8 Punkt menu 8: Wersja oprogramowania/sprzętu

- Wersja oprogramowania/sprzętu wyświetlana jest przez 4 wyświetlacze 7-segmentowe pól grzewczych.
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.9 Punkt menu 9: Wyłącznik bezpieczeństwa

i W punkcie menu 9 można wybrać przedział czasowy (stopień) dla automatycznego wyłącznika bezpieczeństwa pól grzewczych.


- Stopień 1: długi przedział czasu do wyłączenia bezpieczeństwa
- Stopień 2: średni przedział czasu do wyłączenia bezpieczeństwa
- Stopień 3: krótki przedział czasu do wyłączenia bezpieczeństwa (patrz „6.6.5 Wyłącznik bezpieczeństwa“)



Ilustracja 7.9 Punkt menu 9: Wyłącznik bezpieczeństwa

- Zostanie wyświetlony aktualny stopień.

Wybór stopnia

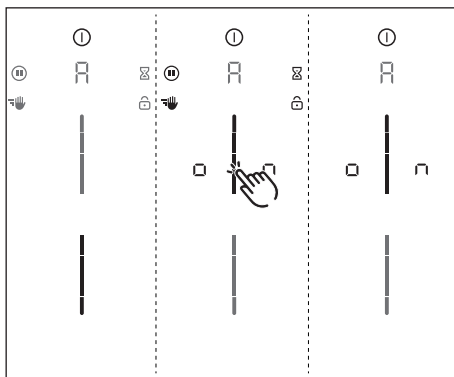
- ▶ Dotknąć obszaru suwaka, który ma być wybrany .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.

7.10 Punkt menu A: Super Simple Mode

i W trybie Super Simple Mode wyłączane są określone funkcje dodatkowe, a ich wskaźniki są ukryte.



W trybie Super Simple dezaktywowane są następujące funkcje dodatkowe:

- Timer pola grzewczego
- Minutnik
- Blokada czyszczenia (funkcja wycierania)
- Blokada obsługi
- Funkcja trzymania ciepła
- Funkcja pauzy



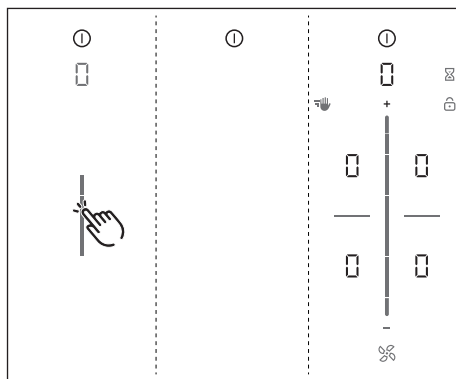
Ilustracja 7.10 Punkt menu A: Super Simple Mode

Aktywacja trybu Super Simple Mode

- ▶ Dotknąć górnego obszaru suwaka .
- Wskaźniki funkcji dodatkowych, które są dezaktywowane, migają i błędną.
- Zostanie wyświetlony symbol .
- ▶ Zmienić na inny punkt menu albo zakończyć menu.
- Funkcje dodatkowe pozostają trwale nieaktywne i nie są wyświetlane.


7.11 Punkt menu 0: Resetowanie do ustawień fabrycznych

i W punkcie menu 0 wszystkie ustawienia w menu klienta resetowane są do ustawień fabrycznych.



Ilustracja 7.11 Punkt menu 0: Ustawienia fabryczne

Resetowanie do ustawień fabrycznych (reset)

- ▶ Długie naciśnięcie obszaru suwaka .
- Reset zostaje uruchomiony.
- Następuje ponowne włączenie urządzenia.
- Reset jest zakończony, gdy pojawi się standardowe wyświetlenie.

8 Czyszczenie i pielęgnacja

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).
- ▶ W celu uniknięcia oparzenia i skażenia przed czyszczeniem należy się upewnić, że płyta grzewcza z wyciągiem oparów została całkowicie wyłączona i ochłodzona (patrz „6 Funkcje i obsługa“).
- Regularne czyszczenie i pielęgnacja zapewnią dłuższy okres żywotności oraz optymalne działanie.
- ▶ Należy dotrzymywać poniższych interwałów czasowych czyszczenia i pielęgnacji:

Komponenty	Częstotliwość czyszczenia
Panel sterowania	natychmiast po każdym zabrudzeniu
Płyta grzewcza	natychmiast po każdym zabrudzeniu; dokładnie wyczyścić raz w tygodniu przy użyciu standardowo dostępnych środków czyszczących do szkła ceramicznego
Wyciąg oparów	co tydzień
Dysza wlotowa i filtr ze stali szlachetnej	po każdym przygotowaniu posiłków o dużej zawartości tłuszczu; przynajmniej raz w tygodniu; kiedy wskaźnik stopnia wentylatora wskaże F – umyć ręcznie lub w zmywarce (maks. temp. 65°C); powierzchnie ze stali szlachetnej czyścić tylko w kierunku szlif!
Obudowa kanału powietrza	co 6 miesięcy lub przy wymianie filtrów z węglem aktywnym
Filtr z węglem aktywnym (tylko z trybem pracy w obiegu zamkniętym)	wymienić przy powstawaniu zapachów, zmniejszeniu się mocy wyciągu lub gdy wskaźnik stopnia wentylatora wskazuje F

Tabela 8.1 Przedziały czasu dla czyszczenia

8.1 Środek czyszczący

- i** Używanie agresywnych środków czyszczących oraz naczyń z chropowatymi dnami powoduje zniszczenie powierzchni i powstawanie ciemnych plam.

Do czyszczenia płyty grzewczej używać specjalnego skrobaka do ceramiki i odpowiedniego środka czyszczącego.

- ▶ Nigdy nie używać myjek parowych, ostrych gąbek, środków do szorowania i agresywnych chemicznie środków czyszczących (np. spray do piekarnika).
- ▶ Zwrócić uwagę, aby środek czyszczący w żadnym wypadku nie zawierał piasku, sody, kwasów, ługów oraz chlorków.

W przypadku dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego

- ▶ Nie używać agresywnych, zawierających kwasy lub ługi środków czyszczących.

8.2 Pielęgnacja płyty grzewczej i wyciągu oparów

- ▶ Płyty grzewczej nie należy używać ani jako powierzchni do pracy, ani do odkładania przedmiotów.
- ▶ Nie przesuwać naczyń po płycie grzewczej.
- ▶ Garnki i patelnie należy zawsze podnosić.
- ▶ Utrzymywać płytę grzewczą oraz wyciąg oparów w czystości.
- ▶ Natychmiast usuwać każde zabrudzenie.
- ▶ Używać tylko naczyń nadających się do ceramicznych płyt grzewczych (patrz „5 Opis urządzenia“).

8.3 Czyszczenie płyty grzewczej

i Podczas pracy wyciągu oparów trzeba zainstalować dyszę wlotową, aby zapobiec zasysaniu małych i lekkich przedmiotów, takich jak ściereczki do czyszczenia z tkaniny lub papieru.

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza jest wyłączona (patrz „6 Funkcje i obsługa“).
- ▶ Odczekać, aż wszystkie pola grzewcze będą zimne.
- ▶ Przy pomocy skrobaka do ceramiki usunąć wszystkie większe zabrudzenia z płyty grzewczej.
- ▶ Nanieść środek czyszczący na zimną płytę grzewczą.
- ▶ Przy pomocy papierowego ręcznika lub czystej szmatki rozprowadzić środek czyszczący.
- ▶ Wytrzeć na mokro płytę grzewczą.
- ▶ Wysuszyć płytę grzewczą przy pomocy czystej szmatki.

Gdy płyta grzewcza jest gorąca:

- ▶ Przy pomocy skrobaka do ceramiki natychmiast usunąć z gorącego pola grzewczego klejące się resztki tworzyw sztucznych, folii aluminiowych, cukru lub potraw zawierających cukier. Dzięki temu unika się ich przypalania.

Silne zabrudzenia

- ▶ Silne zanieczyszczenia i plamy (wapno, plamy świecące się niczym masa perłowa) usuwać przy użyciu środka czyszczącego, gdy płyta grzewcza jest jeszcze ciepła.
- ▶ Resztki wylanych z naczyń potraw namoczyć przy użyciu mokrej szmatki.
- ▶ Resztki zanieczyszczeń usunąć przy użyciu skrobaka do ceramiki.
- ▶ Ziarna, okruchy itp., które dostają się na płytę grzewczą podczas pracy w kuchni, usuwać natychmiast. Dzięki temu zapobiega się porzysowaniu powierzchni.

Odbarwienia i błyszczące miejsca nie są uszkodzeniami płyty grzewczej. Nie mają one wpływu na działanie płyty grzewczej oraz na trwałość płyty ceramicznej.

Odbarwienia płyty grzewczej powstają w wyniku przypalania się nieusuniętych resztek.

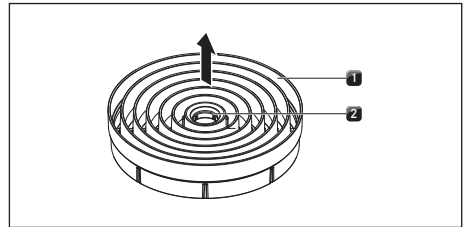
Błyszczące miejsca powstają w wyniku ścierania się dna garnków, zwłaszcza aluminiowych, oraz w wyniku używania nieodpowiedniego środka czyszczącego. Usuwanie takich śladów jest bardzo pracochłonne.

8.4 Czyszczenie wyciągu oparów

Dysza wlotowa i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej wchłaniają tłuszcz zawarty w oparach.

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone (patrz „6 Funkcje i obsługa“).
- ▶ Odczekać, aż wskaźnik wentylacji wskaże □ .
- ▶ Wyciąg oparów oczyścić zgodnie z cyklami czyszczenia.
- ▶ Oczyszczyć powierzchnie systemu wywiewu miękką, wilgotną ściereczką, płynem do mycia naczyń lub łagodnym środkiem do mycia okien.
- ▶ Namoczyć wysuszony brud wilgotną ściereczką (nie skrobać!).

Wyjęcie dyszy wlotowej



Ilustracja 8.1 Wyjęcie dyszy wlotowej

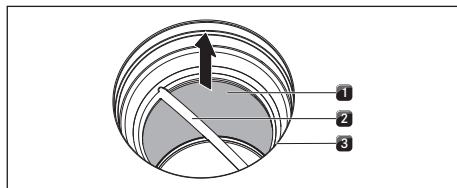
- [1] Dysza wlotowa
- [2] Otwór umożliwiający dostęp

Warunek:

Wskaźnik stopnia wentylatora wskazuje □ .

- ▶ Włożyć palec w otwór dostępu [2] dyszy wlotowej [1].
- ▶ Wyciągnąć dyszę wlotową [1] do góry.

Zdejmowanie filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej



Ilustracja 8.2 Demontaż filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- [1] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [2] Uchwyt
- [3] Otwór wlotowy

- ▶ Chwycić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej za uchwyt [2].
- ▶ Pociągnąć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [1] do góry z otworu zasysania [3].

8.4.1 Czyszczenie dyszy wlotowej i filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- i** Jeśli nie można już całkowicie wyczyścić filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej, należy go wymienić (patrz „12 Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe“).

Czyszczenie ręczne

- ▶ Użyć środka czyszczącego zmywającego tłuszcz.
- ▶ Wypłukać dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej gorącą wodą.
- ▶ Oczyszczyć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej miękką szczotką.
- ▶ Po czyszczeniu dobrze wypłukać dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.

Mycie w zmywarce do naczyń

- ▶ Usunąć duże resztki jedzenia z filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej.
- ▶ Umyć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej, używając programu zmywania o maksymalnej temperaturze 65°C.

- i** W celu uniknięcia wilgoci w urządzeniu zaleca się dokładne otrząśnięcie dyszy po wyjęciu ze zmywarki i ewentualnie wytarcie ściereczką.

8.4.2 Montaż komponentów

Wkładanie filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej

- ▶ Chwycić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej za uchwyt [2].
- ▶ Włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [1] w otwór wlotowy [3]. Blokada nie jest przewidziana, a także nie jest konieczna.

Zakładanie dyszy wlotowej

- ▶ Włożyć dyszę wlotową w otwór wlotowy.
- ▶ Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję.

8.4.3 Usuwanie płynów w urządzeniu

Płyny przepływające przez otwór wlotowy do urządzenia są pochłaniane przez filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej (do 150 ml) i obudowę kanału powietrza. Należy postępować w następujący sposób:

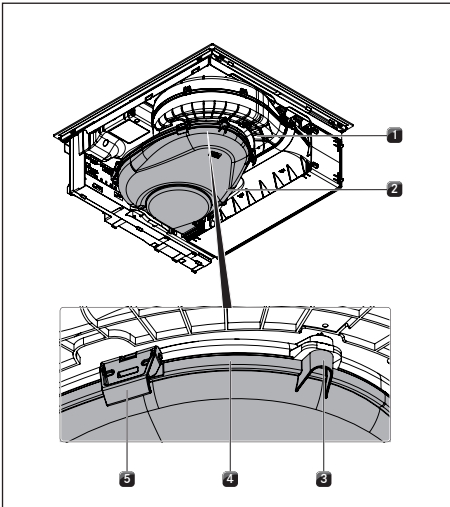
- ▶ Wyłączyć wentylator i dezaktywować opóźnienie wyłączenia (patrz „6 Funkcje i obsługa“).
- ▶ Zdemontować dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej (patrz „8 Czyszczenie i pielęgnacja“).
- ▶ Opróżnić filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- ▶ Sprawdzić, czy na dnie obudowy kanału powietrza nagromadziły się płyny.
- ▶ Jeśli to konieczne, zetrzeć gąbką lub ściereczką płyn od góry przez otwór wlotowy na spodzie obudowy.
- ▶ Wyczyścić obudowę kanału powietrza, patrz „8.5 Czyszczenie obudowy kanału powietrza“.
- ▶ Włączyć wyciąg oparów na minimalny stopień mocy 5, aby osuszyć filtr zapachów lub części kanału.
- Po 120 minutach wyciąg oparów automatycznie przełącza się na funkcję automatycznego opóźnienia wyłączenia (patrz „5 Opis urządzenia“).

8.5 Czyszczenie obudowy kanału powietrza

Na powierzchni obudowy kanału powietrza mogą gromadzić się tłuste składniki i pozostałości kamienia z oparów kuchennych. Z tego powodu konieczne jest jej regularne czyszczenie. Obudowa kanału powietrznego znajduje się w dolnej stronie płyty grzewczej w szafce dolnej.

Otwieranie obudowy kanału powietrza

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone (patrz „6 Funkcje i obsługa“).
- ▶ Odczekać, aż wskaźnik stopnia wentylatora wskaże □ .
- ▶ Zdjąć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.
- ▶ We wnętrzu otworu wlotowego wyciągnąć kłapę wymiany filtra z otworu obudowy filtra (Wyjmowanie kłapy wymiany filtra, patrz Ilustracja 8.4).



Ilustracja 8.3 Obudowa kanału powietrza

- [1] Obudowa kanału powietrza
- [2] Dno obudowy
- [3] Czop centrujący
- [4] Rowek uszczelniający
- [5] Blokada

- ▶ Przytrzymać dno obudowy jedną ręką [2].
- ▶ Otworzyć 6 umieszczonych na obwodzie blokad [5].
- ▶ Zdjąć dno obudowy [2].
- ▶ Wyczyścić obudowę kanału powietrza [1] i dno obudowy [2] łagodnym środkiem czyszczącym.

Zamykanie obudowy kanału powietrza

- ▶ Ustawić dno obudowy [2] za pomocą 3 obwodowo usytuowanych czopów centrujących [3] pod obudową kanału powietrza [1].
- ▶ Wcisnąć dno obudowy [2] do góry w rowek uszczelniający [4].
- ▶ Zamknąć 6 blokad [5].
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie dna obudowy.
- ▶ Wcisnąć do oporu kłapę wymiany filtra w otwór obudowy filtra wewnątrz otworu wlotowego (wkładanie kłapy wymiany filtra, patrz Ilustracja 8.10).
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie kłapy wymiany filtra.
- ▶ Włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej i dyszę wlotową.

8.6 Wymiana filtra z węglem aktywnym

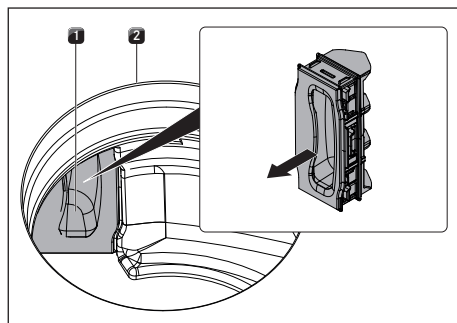
Wyłącznie gdy wyciąg oparów pracuje w trybie pracy w obiegu zamkniętym, dodatkowo do filtra tłuszczowego ze stali szlachetnej stosowany jest filtr z węglem aktywnym. Filtr z węglem aktywnym wiąże zapachy powstające podczas czynności gotowania.

- i** Filtr z węglem aktywnym trzeba wymienić, gdy wskaźnik wentylatora pokazuje F (wskaźnik zużycia filtra). Filtr z węglem aktywnym PUAKF można nabyć u sprzedawcy akcesoriów specjalistycznych. Można także skontaktować się z firmą BORA za pośrednictwem strony internetowej www.bora.com/filter.

- ▶ Upewnić się, że płyta grzewcza i wyciąg oparów są wyłączone (patrz „6 Funkcje i obsługa“).
- ▶ Odczekać, aż wskaźnik stopnia wentylatora wskaże □ .

Wyjmowanie filtra z węglem aktywnym

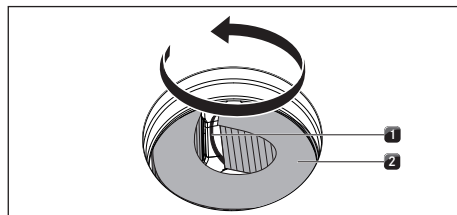
- ▶ Zdjąć dyszę wlotową i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej.



Ilustracja 8.4 Wyjmowanie klapy wymiany filtra

- [1] Kłapa wymiany filtra
- [2] Otwór wlotowy

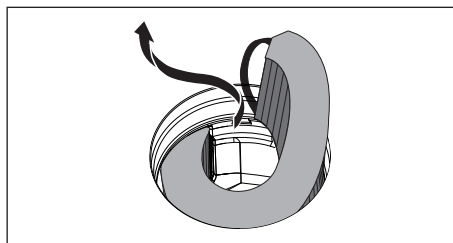
- ▶ Wewnątrz otworu wlotowego [2] wyciągnąć kłapę wymiany filtra [1] z otworu obudowy filtra.



Ilustracja 8.5 Wyjmowanie filtra z węglem aktywnym z obudowy filtra

- [1] Pętla uchwyty
- [2] Filtr z węglem aktywnym

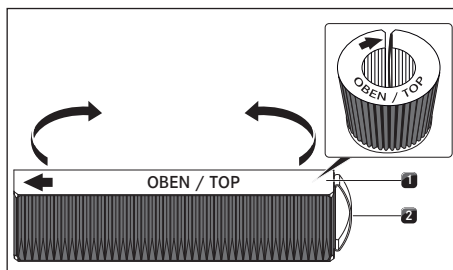
- ▶ Chwycić filtr z węglem aktywnym [2] za pętlę uchwyty [1] i wyciągnąć go możliwie daleko z otworu obudowy filtra.



Ilustracja 8.6 Wyjmowanie filtra z węglem aktywnym z otworu wlotowego

- ▶ Chwycić koniec filtra z węglem aktywnym i wyciągnąć go do góry i całkowicie z otworu wlotowego, obracając go w lewo.

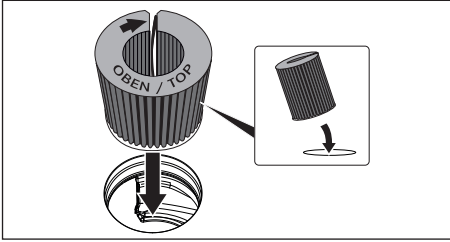
Wkładanie filtra z węglem aktywnym



Ilustracja 8.7 Filtr z węglem aktywnym

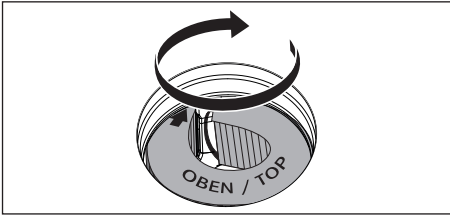
- [1] Filtr z węglem aktywnym
- [2] Pętla uchwyty

- ▶ Usunąć opakowanie z filtra z węglem aktywnym [1].
- ▶ Ustawić prawidłowo filtr z węglem aktywnym, korzystając z nadrukowanych symboli (strzałka w lewo, pętla uchwyty [2] w prawo).
- ▶ Chwycić za oba końce filtr z węglem aktywnym.
- ▶ Wygiąć filtr z węglem aktywnym do formy cylindrycznej, tak aby obydwa końce filtra były zwrócone do siebie.



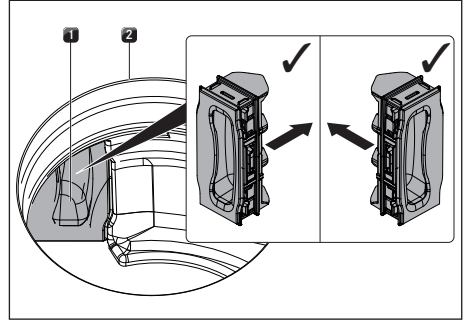
Ilustracja 8.8 Włożyć filtr z węglem aktywnym do otworu wyciągowego.

- ▶ Przechylić filtr z węglem aktywnym lekko do siebie i włożyć go do otworu wlotowego.
- ▶ Włożyć lewy koniec filtra do otworu obudowy filtra.



Ilustracja 8.9 Umieścić filtr z węglem aktywnym w pozycji końcowej

- ▶ Wsunąć filtr z węglem aktywnym do oporu do obudowy filtra (w tym celu można chwycić lamelki jednym palcem i wsuwać filtr krok po kroku w obudowę).
- Pozycja końcowa filtra z węglem aktywnym zostanie osiągnięta, gdy filtr jest całkowicie wsunięty w obudowę filtra.



Ilustracja 8.10 Wkładanie kłapy wymiany filtra

- [1] Kłapa wymiany filtra
- [2] Otwór wlotowy

- ▶ Wcisnąć do oporu kłapę wymiany filtra w otwór obudowy filtra wewnątrz otworu wlotowego.
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie kłapy wymiany filtra.
- ▶ Włożyć filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej i dyszę wlotową.
- ▶ Zresetować wskaźnik zużycia filtra (patrz „7.3 Punkt menu 3: Wyświetlanie stanu filtra i resetowanie wskaźnika zużycia filtra“).

9 Usuwanie usterek

i Często można samodzielnie usuwać usterki i błędy, które mogą wystąpić podczas codziennej pracy. Pozwala to zaoszczędzić czas i pieniądze, ponieważ nie ma wówczas konieczności zwracania się o pomoc do działu obsługi klienta.

► Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).

Sytuacja	Przyczyna	Środki zaradcze
Nie da się włączyć płyty grzewczej lub wentylatora.	Uszkodzony bezpiecznik lub bezpiecznik samoczynny instalacji mieszkania lub domu. Kilkukrotne zadziałanie bezpiecznika/ bezpiecznika samoczynnego. Zasilanie zostało przerwane.	Wymienić bezpiecznik. Włączyć ponownie bezpiecznik samoczynny. Skontaktować się z zespołem serwisowym BORA. Zlecić kontrolę zasilania wykwalifikowanemu elektrykowi.
Powstawanie zapachów podczas pracy nowego wyciągu oparów.	Takie zjawisko jest normalne w przypadku fabrycznie nowych urządzeń.	Powstawanie zapachów ustaje po kilku godzinach pracy.
Na wskaźniku pola grzewczego pojawi się  .	Brak naczynia lub nieodpowiednie naczynie na polu grzewczym.	Użyć odpowiednich naczyń. Wybrać naczynie odpowiadające wielkością polu grzewczemu (patrz „5.4 Zasada działania indukcyjnej płyty grzewczej“).
Symbol kłódki jest jaśniejszy niż pozostałe wskazania.	Zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone.	Wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi (patrz „6.6.1 Zabezpieczenie przed dziećmi“).
Jedno pole grzewcze lub cała płyta grzewcza wyłącza się automatycznie.	Przekroczono maksymalny czas pracy pola grzewczego.	Ponownie uruchomić pole grzewcze.
Stopień POWER zostanie automatycznie wyłączony przedwcześnie.	Zadziałała ochrona przed przegrzaniem.	patrz „6.6.6 Ochrona przed przegrzaniem“.
Wentylator chłodzący płyty grzewczej nadal działa po wyłączeniu.	Wentylator chłodzący kontynuuje pracę, dopóki płyta grzewcza się nie ochłodzi.	Odczekać, aż wentylator automatycznie się wyłączy.
Moc wyciągu oparów osłabła.	Filtr tłuszczowy jest silnie zanieczyszczony. Filtr z węglem aktywnym jest silnie zanieczyszczony (tylko w przypadku PURSU). W obudowie kanału powietrza znajduje się przedmiot (np. ściereczka do czyszczenia).	Oczyścić lub wymienić filtr tłuszczowy. Wkładanie nowego filtra z węglem aktywnym (patrz „8.6 Wymiana filtra z węglem aktywnym“). Usunąć przedmiot.
E jest wyświetlane na wskaźniku wentylatora.	Home In nieaktywne. Zabezpieczenie jest uszkodzone.	Otworzyć okno. Skontaktować się z zespołem serwisowym BORA.
E ² jest wyświetlane w polu grzewczym.	Zadziałała ochrona przed przegrzaniem.	patrz „6.6.6 Ochrona przed przegrzaniem“.
E ³ jest wyświetlane (E na wskaźniku wentylatora,  w tylnych polach grzewczych).	Przedmiot na panelu sterowania. Panel sterowania zabrudzony.	Usunąć przedmiot z panelu sterowania. Oczyścić panel sterowania.

Sytuacja	Przyczyna	Środki zaradcze
E ¹ jest wyświetlane na wskaźniku wentylatora.	Zastosowanie wyłącznika okiennego z oddzieleniem faz.	Otworzyć okno.
F jest wyświetlane na wskaźniku wentylatora (tylko w przypadku PURSU).	Wyciąg oparów jest uszkodzony lub połączenie kanału zostało przerwane. Upłynął okres żywotności filtra z węglem aktywnym.	Skontaktować się z zespołem serwisowym BORA. Wkładanie nowego filtra z węglem aktywnym (patrz „8.6 Wymiana filtra z węglem aktywnym“).

Tabela 9.1 Usuwanie usterek

Usterki i błędy, które nie zostały tu opisane

- ▶ Wyłączyć urządzenie.
- ▶ Skontaktować się z serwisem BORA (patrz „12 Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe“) i podać wyświetlany numer błędu oraz typ urządzenia.

10 Montaż

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).
- ▶ Stosować się do dostarczonych przez producenta instrukcji.

10.1 Ogólne wskazówki dotyczące montażu

- i** Kabel zasilania dostarcza klient.
- i** Urządzenie nie może być zamontowane nad chłodziarkami, zmywarkami, piecami, piekarnikami oraz pralkami i suszarkami.
- i** Powierzchnie oparcia blatu oraz listwy przyścienne muszą być wykonane z materiału odpornego na działanie temperatury (do ok. 100°C).
- i** Wycięcia w blacie należy uszczelnić przy pomocy odpowiednich środków przeciw wilgoci, a także ewentualnie zaizolować cieplnie.
- i** Zintegrowany wyciąg oparów nie może pracować z innymi płytami grzewczymi.

Ogólne wskazówki dotyczące montażu płyt grzewczych

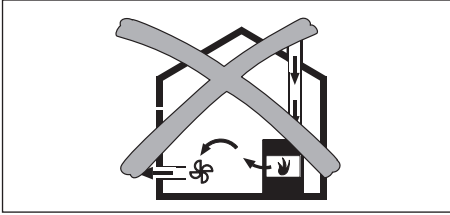
- i** Aby cały czas utrzymywać pełną wydajność płyt grzewczych, należy zapewnić wystarczającą wentylację pod płytą.
- i** Wydajność płyty grzewczej może być obniżona lub może dochodzić do jej przegrzania, jeśli ciepłe powietrze nie może być odprowadzone pod płytę.
- i** W przypadku przegrzania płyty grzewczej następuje automatyczne zmniejszenie mocy lub płyta zostaje całkowicie wyłączona (patrz „6.6.6 Ochrona przed przegrzaniem“).

- i** Jeżeli pod urządzeniem została zaplanowana osłona kabli (płyta pośrednia), nie może ona utrudniać wystarczającego dopływu powietrza.
- ▶ Należy zapewnić odpowiednią wentylację pod płytą grzewczą.

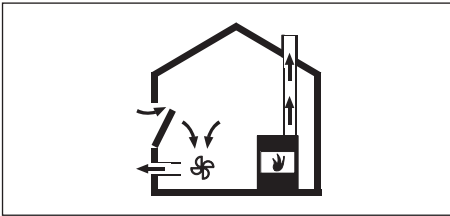
10.1.1 Jednoczesna eksploatacja wyciągu oparów w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz oraz paleniska z otwartą komorą spalania

- i** Przy wykonywaniu przewodu wywiewnego należy bezwzględnie przestrzegać krajowych i lokalnych ustaw i przepisów prawa.
- i** Konieczne jest zapewnienie doprowadzania wystarczającej ilości powietrza.

Paleniska z otwartą komorą spalania (np. urządzenia grzewcze, ogrzewacze przepływowe, podgrzewacze do wody opalane gazem, olejem, drewnem lub węglem) pobierają powietrze do spalania z pomieszczenia, w którym są ustawione, i wyprowadzają spaliny przez instalację spalinową (np. komin) na zewnątrz. Przy zastosowaniu wyciągu oparów z odprowadzeniem na zewnątrz powietrze jest pobierane z pomieszczenia, w którym znajduje się płyta, oraz z sąsiednich pomieszczeń. Bez doprowadzenia z zewnątrz odpowiedniej ilości powietrza powstałoby podciśnienie. Toksyczne gazy z komina lub kanału wylotowego zostałyby zassane z powrotem do pomieszczeń mieszkalnych.



Ilustracja 10.1 Montaż instalacji z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz – niedozwolony



Ilustracja 10.2 Montaż instalacji z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz – prawidłowy

- ▶ Przy jednoczesnej eksploatacji wyciągu oparów w pomieszczeniu, w którym znajduje się palenisko, należy upewnić się, że:
 - podciśnienie wynosi maksymalnie 4 Pa (4 x 10⁻⁵ barów);
 - zastosowane jest urządzenie zabezpieczające (np. wyłącznik okienny, czujnik podciśnienia), gwarantujące wystarczający dopływ świeżego powietrza;
 - powietrze wychodzące nie zostało odprowadzone do komina, w którym znajdują się gazy lub spaliny z innych paliw;
 - zamontowane urządzenie zostało sprawdzone i odebrane przez autoryzowanego fachowca (np. kominiarza).

i Jeśli wyciąg oparów jest używany wyłącznie w trybie pracy w obiegu zamkniętym, praca z otwartym paleniskiem jest możliwa bez dodatkowych środków bezpieczeństwa.

10.2 Zakres dostawy

Zakres dostawy PURSA, PURSU	Liczba
Płyta grzewcza ze zintegrowanym wyciągiem oparów	1
Dysza wlotowa	1
Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej	1
Instrukcja obsługi i montażu	1
Taśma uszczelniająca	1
Zestaw podkładek wyrównujących	1
Torba z różnymi częściami drobnymi do montażu	1
dotodkowy zakres dostawy PURSU	
Filtr z węglem aktywnym	1
Szablon dla wycięcia ściany tylnej	1

Tabela 10.1 Zakres dostawy

Sprawdzenie zakresu dostawy

- ▶ Sprawdzić zakres dostawy pod względem kompletności i uszkodzeń.
- ▶ Jeżeli jakichś części brakuje lub są one uszkodzone, należy natychmiast poinformować o tym dział obsługi klienta firmy BORA.
- ▶ W żadnym wypadku nie wolno montować uszkodzonych części.
- ▶ Opakowanie należy usunąć we właściwy sposób (patrz „11 Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja“).

10.3 Narzędzia i materiały pomocnicze

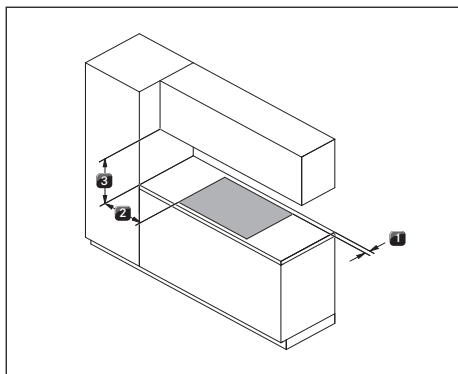
Do profesjonalnego montażu płyty grzewczej potrzebne są m.in. następujące narzędzia specjalne:

- Wyrzynarka lub piła ręczna
- Szablon wiercenia do wycięcia w tylnej ścianie PURU (w zestawie)
- Śrubokręt Torx 20
- Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)

10.4 Zalecenia dla montażu

10.4.1 Zalecane odstępy bezpieczeństwa

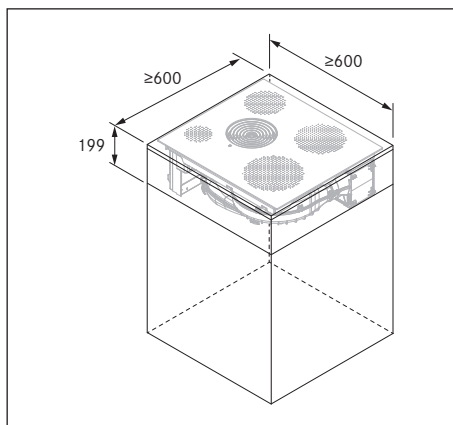
- ▶ Należy przestrzegać zalecanych odstępów bezpieczeństwa.



Ilustracja 10.3 Zalecane odstępy bezpieczeństwa

- [1] Minimalny odstęp 50 mm z tyłu między wycięciem w blacie a krawędzią tylną blatu.
- [2] Minimum 300 mm z lewej i z prawej strony pomiędzy wycięciem w blacie i stojącą obok szafką lub ścianą.
- [3] Minimum 600 mm pomiędzy blatem a górną szafką. Z przyczyn ergonomii zaleca się minimalny odstęp 1000 mm.

10.4.2 Minimalne wymiary mebli dla S Pure (PURSA, PURSU)



Ilustracja 10.4 Minimalne wymiary mebli dla S Pure

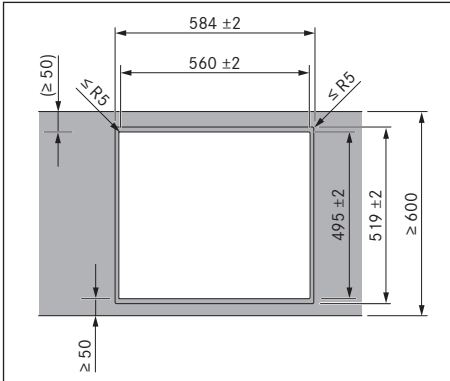
10.5 Wycięcie w blacie

i BORA zaleca zachowanie minimalnego odstępu 50 mm między przednią krawędzią blatu a wycięciem w blacie.

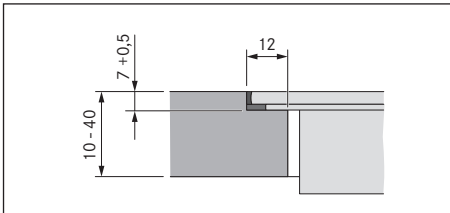
- ▶ Przy wykonywaniu wycięcia blatu należy uwzględnić podane wymiary wycięcia.
- ▶ Należy prawidłowo uszczelnić przecięte powierzchnie blatu.
- ▶ Przestrzegać wskazówek producenta płyt, z których wykonuje się blat.

10.5.1 Wymiary wycięcia S Pure (PURSA, PURSU)

Montaż z zachowaniem równej powierzchni S Pure (PURSA, PURSU)

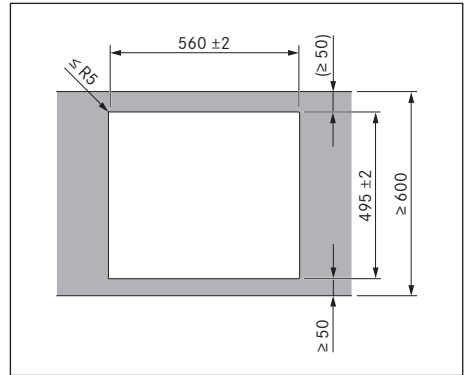


Ilustracja 10.5 Wymiary wycięcia dla montażu z zachowaniem równej powierzchni

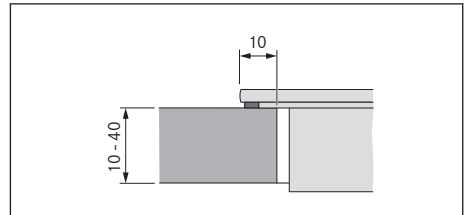


Ilustracja 10.6 Wielkość zakładki przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

Montaż elementu z uskokiem S Pure (PURSA, PURSU)



Ilustracja 10.7 Wymiary wycięcia dla montażu elementu z uskokiem



Ilustracja 10.8 Wymiary podparcia dla montażu elementu z uskokiem

10.6 Montaż urządzenia w wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz (PURSA)

- i** Przy wykonywaniu przewodu wywiewnego należy bezwzględnie przestrzegać krajowych i lokalnych ustaw i przepisów prawa.
- i** Konieczne jest zapewnienie doprowadzania wystarczającej ilości powietrza.
- i** Odprowadzane powietrze musi być kierowane na zewnątrz w odpowiednich kanałach odprowadzania powietrza.

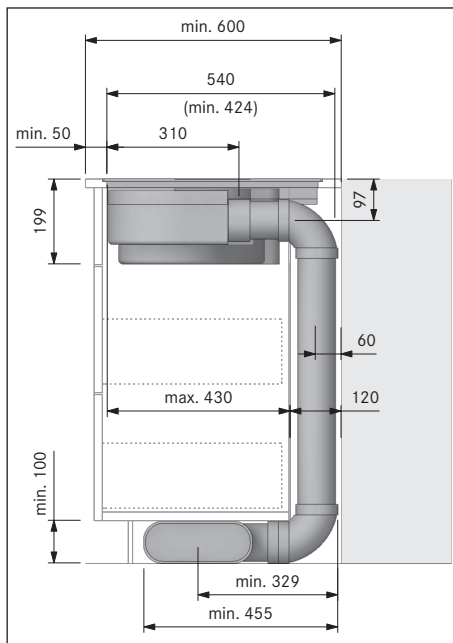
- i** Minimalny przekrój kanałów odprowadzających powietrze na zewnątrz musi wynosić 176 cm², co odpowiada okrągłej rurze o średnicy 150 mm lub systemowi kanałów BORA Ecotube.
- i** Zasadniczo w połączeniu ze zintegrowanym wentylatorem możliwe jest wykonanie odcinków kanału o długości maks. 6 metrów z sześcioma kolankami 90°, maks. 8 metrów z czterema kolankami 90° lub maks. 10 metrów z dwoma kolankami 90°.
- i** Brak kompatybilności z uniwersalnymi wentylatorami BORA.
- i** Informacje dotyczące projektowania instalacji kanałów odprowadzania powietrza można znaleźć w opisie wentylacji BORA.

10.6.1 Przygotowanie mebli kuchennych pod wariant z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz

- W obszarze wycięcia w blacie należy usunąć ewentualne elementy poprzeczne znajdujące się w meblach.
- W przypadku cienkich blatów należy zadbać o wystarczająco sztywne podparcie korpusu.
- Tylna ściana dolnej szafki musi być dostosowana do kanału odprowadzania powietrza.
- Dla kanału odprowadzania powietrza między tylną ścianą korpusu a sąsiednim meblem lub ścianą pomieszczenia musi być zachowany minimalny odstęp wynoszący 120 mm.
- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą nie jest konieczna. Jeżeli planowana jest płyta zabezpieczająca kabel (płyta pośrednia), należy przestrzegać następujących zasad:
 - Musi być ona wymiwalna od dołu w przypadku potrzeby przeprowadzenia prac konserwacyjnych.
 - Aby zapewnić wystarczającą wentylację płyty grzewczej, należy zachować minimalny odstęp 15 mm od dolnej krawędzi płyty.
- Szufłady lub półki szafki dolnej muszą dawać się wyjąć.

- W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.

10.6.2 Wymiary zabudowy



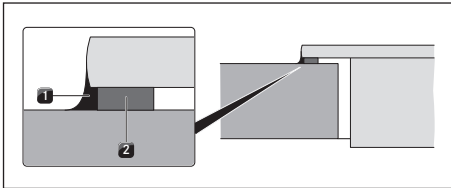
Ilustracja 10.9 Wymiary zabudowy w przypadku trybu pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz, głębokość blatu 600 mm

Dostosowywanie tylnej ścianki mebli

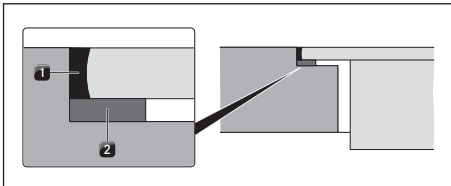
- ▶ Przed montażem na dolnej szafce należy sprawdzić wymagane wymiary zabudowy dla urządzenia i planowanego systemu kanałów.
- ▶ W razie potrzeby dostosować pozycję tylnej ściany zgodnie z wymaganymi wymiarami zabudowy.

10.6.3 Przygotowanie płyty grzewczej

Nałożyć taśmę uszczelniającą



Ilustracja 10.10 Taśma uszczelniająca przy montażu elementu z uskokiem

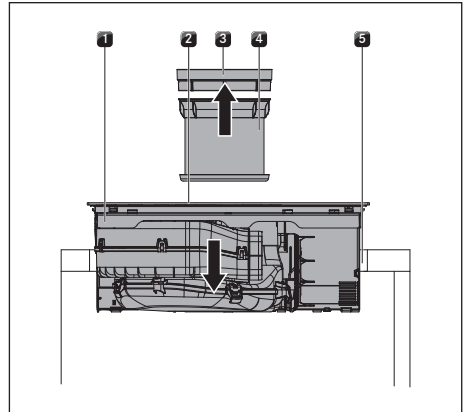


Ilustracja 10.11 Taśma uszczelniająca przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

- [1] Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)
- [2] Taśma uszczelniająca

- ▶ W przypadku montażu elementu z uskokiem przykleić załączoną taśmę uszczelniającą [2] do dolnej strony płyty grzewczej, na zewnętrznym obwodzie bez żadnych szczelin.
- ▶ W przypadku montażu z zachowaniem równej powierzchni przykleić taśmę uszczelniającą [2] do poziomej krawędzi cięcia w wycięciu w blacie, nawet jeśli pokryje się płytę grzewczą silikonową masą uszczelniającą [1] lub podobnym materiałem.

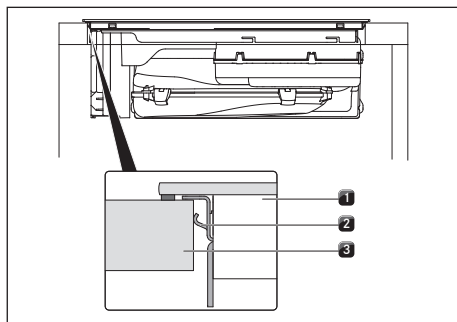
10.6.4 Wkładanie płyty grzewczej



Ilustracja 10.12 Wkładanie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Otwór wlotowy
- [3] Dysza wlotowa
- [4] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [5] Wycięcie w blacie

- ▶ Przed włożeniem wyjąć dyszę wlotową [3] i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [4].
- ▶ Użyć otworu wlotowego [2] jako uchwytu podczas wkładania.
- ▶ Podnieść płytę grzewczą [1] prosto w wycięcie w blacie [5].
- ▶ Osadzić płytę grzewczą [1] centralnie w wycięciu w blacie [5].
- ▶ Dokładnie wyrównać płytę grzewczą.



Ilustracja 10.13 Centralne mocowanie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Klamra mocująca
- [3] Błat

- ▶ Podczas ustawiania upewnić się, że klamry mocują płytę grzewczą do blatu.

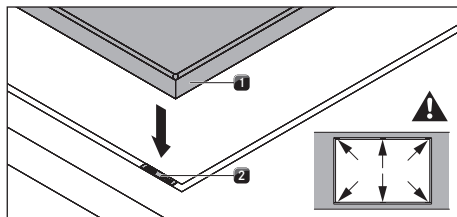
Wskazówka dotycząca montażu elementu z uskokiem

- ▶ Upewnić się, że taśma uszczelniająca płyty grzewczej spoczywa na blacie.

Wskazówka dotycząca montażu z zachowaniem równej powierzchni

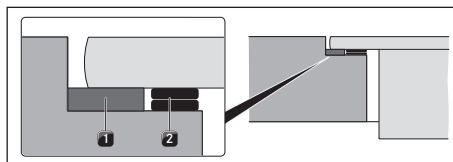
- ▶ Upewnić się, że taśma uszczelniająca dobrze otacza płytę grzewczą.

Płyty wyrównawcze przy montażu z zachowaniem równej powierzchni (opcjonalnie)



Ilustracja 10.14 Wkładanie płyt wyrównawczych

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Płyta wyrównawcza



Ilustracja 10.15 Płyty wyrównawcze

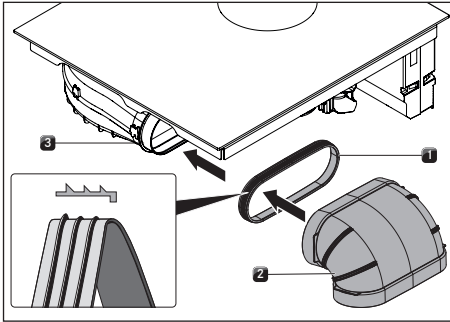
- [1] Taśma uszczelniająca
- [2] Opcjonalnie płyty wyrównawcze

- Płyty wyrównawcze są samoprzylepne, co zapobiega ich przesuwaniu podczas montażu.
- ▶ Ewentualnie podłożyć płyty wyrównawcze [2].
- ▶ Umieścić płyty wyrównawcze obok paska taśmy uszczelniającej [2].

10.6.5 Łączenie urządzenia z systemem kanałów

- i** System kanałów musi być zamontowany na urządzeniu bez naprężeń i obciążeń.
- i** W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.
- i** Podczas zakładania uszczelek upewnić się, że są mocno ściśnięte i tworzą hermetyczne zamknięcie z odcinkiem kanału przyłączeniowego.

- ▶ Należy używać tylko części kanałów BORA Ecotube.
- ▶ Nie używać węży elastycznych (Flex) ani tkaninowych.



Ilustracja 10.16 Podłączenie do systemu kanałów

- [1] Uszczelka
- [2] Część kanału
- [3] Otwór wdmuchujący

- ▶ Naciągnąć uszczelkę [1] na otwór wdmuchu [3] urządzenia. W tym celu uszczelka [1] musi być lekko naciągnięta.
- ▶ Wsunąć przeznaczoną do połączenia część kanału [2] z mufą na otwór wdmuchu [3] z uszczelką [1].
- ▶ Uważać, aby uszczelka [1] się nie przesunęła.

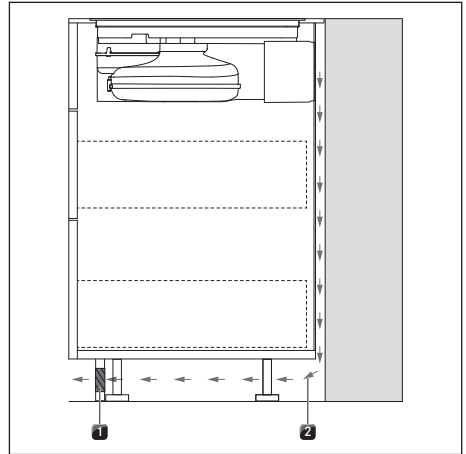
10.7 Montaż urządzenia w wersji z obiegiem zamkniętym (PURSU)

10.7.1 Wyprowadzanie powietrza obiegowego z mebli kuchennych

W przypadku urządzeń pracujących w obiegu zamkniętym w meblach kuchennych musi znajdować się otwór na strumień zwrotny $\geq 500 \text{ cm}^2$, aby możliwe było doprowadzanie oczyszczonego powietrza obiegowego z mebli kuchennych z powrotem do pomieszczenia.

Otwór na strumień zwrotny można wytworzyć poprzez skróconą przesłonę cokołu. Można również zastosować podstawę lamelową o minimalnej odpowiedniej średnicy otworu.

- i** W meblach kuchennych musi znajdować się otwór na strumień zwrotny $\geq 500 \text{ cm}^2$.



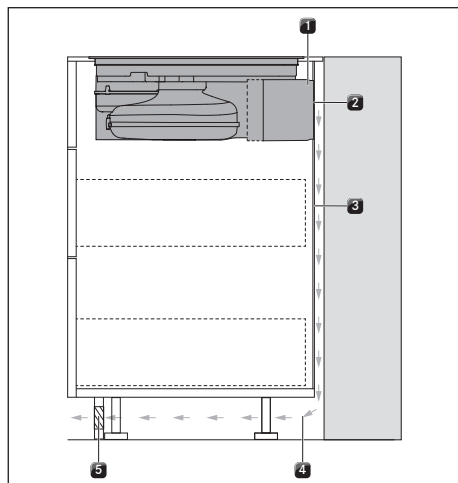
Ilustracja 10.17 Otwór na strumień zwrotny w obszarze cokołu

- [1] Otwór na strumień zwrotny w osłonie cokołu (łączy przekrój otworu $\geq 500 \text{ cm}^2$)
 - [2] Przepływ zwrotny powietrza w obiegu zamkniętym
- ▶ Skrócić osłony cokołowe na wysokość lub utworzyć odpowiednie otwory w cokołe.

10.7.2 Warianty montażowe (A i B) urządzeń pracujących w obiegu zamkniętym

Urządzenia pracujące w obiegu zamkniętym PUXU i PURU dostępne są w 2 wariantach montażowych: A oraz B

A: Szafka dolna z ciągną ścianą tylną



Ilustracja 10.18 Wariant montażowy z ciągną ścianą tylną

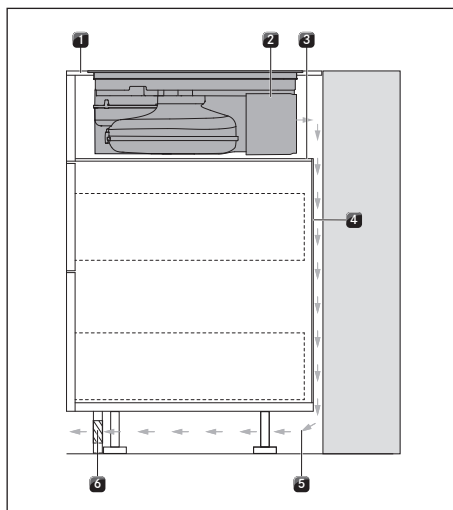
- [1] Skrzynka filtra powietrza Ecotube
- [2] Połączenie z tylną ścianą
- [3] Ciągną tylną ścianą korpusu
- [4] Przepływ zwrotny powietrza w obiegu zamkniętym
- [5] Otwór na strumień zwrotny

Powietrze obiegowe [4] prowadzone jest przez połączenie z tylną ścianą [2] skrzynki filtra powietrza Ecotube [1] bezpośrednio do tylnej ściany korpusu [3]. Przez otwór na strumień zwrotny [5] powietrze przedostaje się z powrotem do pomieszczenia.

Co oznacza to dla montażu:

- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą nie jest konieczna.
- Należy przewidzieć wycięcie w tylnej ścianie korpusu.

B: Szafka dolna z płytą pośrednią pod płytą grzewczą



Ilustracja 10.19 Warianty montażowe z płytą pośrednią

- [1] Blat
- [2] Skrzynka filtra powietrza Ecotube
- [3] Płyta pośrednia
- [4] Tylną ścianą korpusu
- [5] Przepływ zwrotny powietrza w obiegu zamkniętym
- [6] Otwór na strumień zwrotny

Powietrze obiegowe [5] jest wdmuchiwane do wolnej przestrzeni pomiędzy blatem [1] a płytą pośrednią [3] (brak połączenia skrzynki filtra powietrza Ecotube [2] z tylną ścianą). Powietrze obiegowe przepływa za tylną ścianą korpusu [4] i przez otwór na strumień zwrotny [6] z powrotem do pomieszczenia.

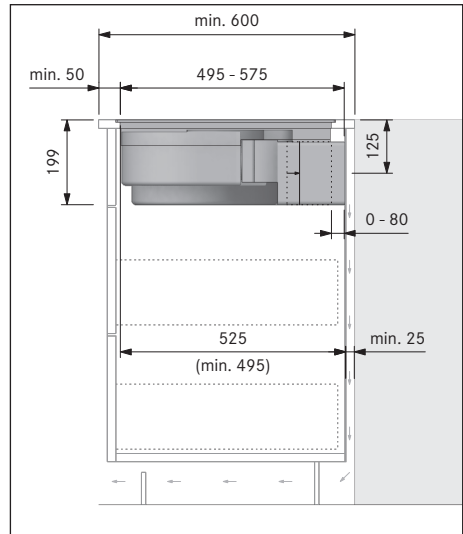
Co oznacza to dla montażu:

- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą jest konieczna.
- Nie jest konieczne wycięcie w tylnej ścianie korpusu.

10.7.3 Przygotowanie mebli pod wariant montażowy A (szafka dolna z ciągłą ścianą tylną)

- W obszarze wycięcia w blacie należy usunąć ewentualne elementy poprzeczne znajdujące się w meblach.
- W przypadku cienkich blatów należy zadbać o wystarczająco sztywne podparcie korpusu.
- Jednostka podstawowa musi mieć ciągłą ścianę tylną, aby powietrze wsteczne nie było kierowane do przedniej przestrzeni korpusu.
- Należy przewidzieć wycięcie w tylnej ścianie.
- Pomiędzy tylną ścianką korpusu i sąsiadującym meblem lub ścianą konieczny jest minimalny odstęp wynoszący 25 mm (na kanał przepływu zwrotnego).
- Płyta pośrednia pod płytą grzewczą nie jest konieczna. Jeżeli planowana jest płyta zabezpieczająca kabel (płyta pośrednia), należy przestrzegać następujących zasad:
 - Musi być ona wyjmowalna w przypadku potrzeby przeprowadzenia prac konserwacyjnych.
 - Aby zapewnić wystarczającą wentylację płyty grzewczej, należy zachować minimalny odstęp 15 mm od dolnej krawędzi płyty.
- Szufłady lub półki szafki dolnej muszą dawać się wyjąć.
- W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.

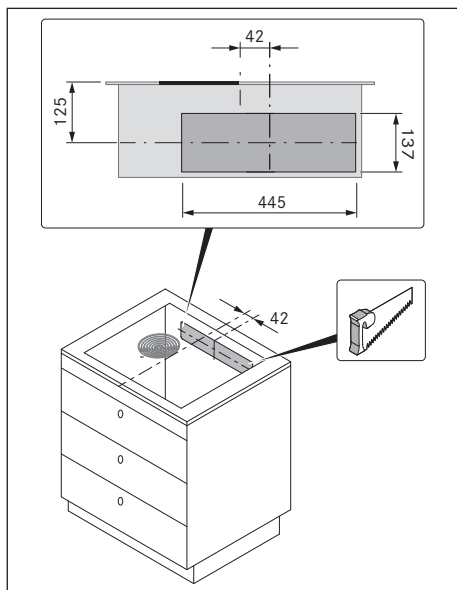
10.7.4 Wymiary zabudowy



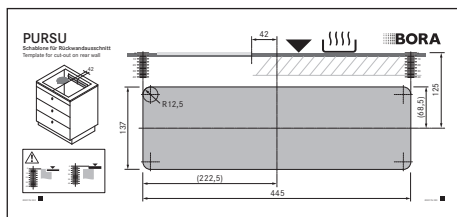
Ilustracja 10.20 Wymiary zabudowy przy pracy w obiegu zamkniętym, wariant montażowy A

Dostosowywanie tylnej ścianki mebli

- ▶ Dostosować tylną ścianę zgodnie z wymaganymi wymiarami zabudowy.
- ▶ W razie potrzeby przesunąć tylną ścianę.
- ▶ W razie potrzeby przedłużyć wysokość tylnej ściany, tak aby korpus był zamknięty z przodu.



Ilustracja 10.21 Wycięcie ściany tylnej



Ilustracja 10.22 Szablon dla wycięcia ściany tylnej

- ▶ Wyrównać szablon na tylnej ścianie mebla w oparciu o oznaczenia i informacje.

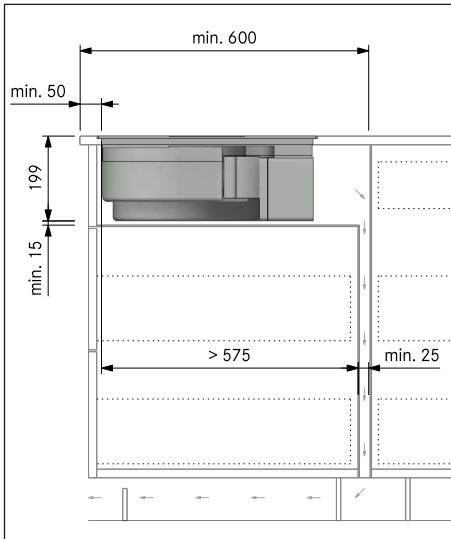
i Podczas ustawiania szablonu należy uwzględnić, czy wykonywany jest montaż z zachowaniem równej powierzchni, czy też montaż z uskokiem. 125 mm od góry krawędzi płyty grzewczej do środka wycięcia.

- ▶ Zarysować wycięcie ściany tylnej.
- ▶ Wykonać wycięcie w ścianie tylnej.

10.7.5 Przygotowanie mebli kuchennych pod wariant montażowy B (szafka dolna z płytą pośrednią pod płytą grzewczą)

- W obszarze wycięcia w blacie należy usunąć ewentualne elementy poprzeczne znajdujące się w meblach.
- W przypadku cienkich blatów należy zadbać o wystarczająco sztywne podparcie korpusu.
- Pod płytą grzewczą należy przewidzieć płytę pośrednią:
 - Musi być ona wyjmowalna w przypadku potrzeby przeprowadzenia prac konserwacyjnych.
 - Aby zapewnić wystarczającą wentylację płyty grzewczej, należy zachować minimalny odstęp 15 mm od dolnej krawędzi płyty.
- Tylne ścianki korpusu muszą ściśle przylegać do górnej części płyty pośredniej, aby powracające powietrze obiegowe nie było kierowane do przedniej przestrzeni korpusu.
- Pomiędzy tylną ścianką korpusu i sąsiadującym meblem lub ścianą konieczny jest minimalny odstęp wynoszący 25 mm (na kanał przepływu zwrotnego).
- Szuflady lub półki szafki dolnej muszą dawać się wyjąć.
- W celu prawidłowego montażu trzeba w zależności od sytuacji montażowej skrócić zespoły wsuwane dolnej szafki.

10.7.6 Wymiary zabudowy



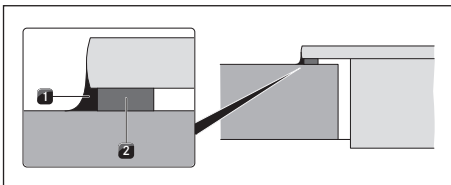
Ilustracja 10.23 Wymiary zabudowy przy pracy w obiegu zamkniętym – wariant montażowy B, głębokość blatu 600 mm

Dostosowywanie tylnej ścianki mebli

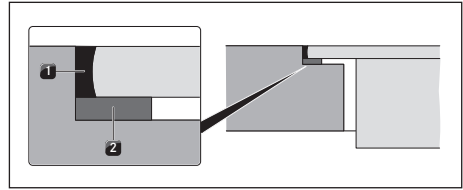
- ▶ Dostosować tylną ścianę zgodnie z wymaganymi wymiarami zabudowy.
- ▶ W razie potrzeby przesunąć tylną ścianę.
- ▶ Dostosować wysokość tylnej ścianki do płyty pośredniej, tak aby przylegała ona ściśle.

10.7.7 Przygotowanie płyty grzewczej

Należy taśmę uszczelniającą



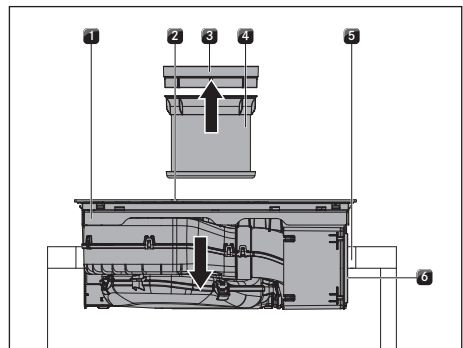
Ilustracja 10.24 Taśma uszczelniająca przy montażu elementu z uskokiem



Ilustracja 10.25 Taśma uszczelniająca przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

- [1] Czarna masa silikonowa (odporna termicznie)
 - [2] Taśma uszczelniająca
- ▶ W przypadku montażu elementu z uskokiem przykleić załączoną taśmę uszczelniającą [2] do dolnej strony płyty grzewczej, na zewnętrznym obwodzie bez żadnych szczelin.
 - ▶ W przypadku montażu z zachowaniem równej powierzchni przykleić taśmę uszczelniającą [2] do poziomej krawędzi cięcia w wycięciu w blacie, nawet jeśli pokryje się płytą grzewczą silikonową masą uszczelniającą [1] lub podobnym materiałem.

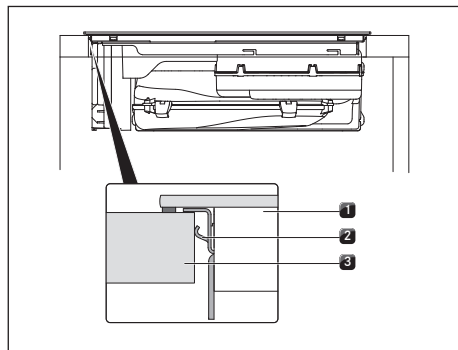
10.7.8 Wkładanie płyty grzewczej



Ilustracja 10.26 Centralne ustawianie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Otwór wlotowy
- [3] Dysza wlotowa
- [4] Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej
- [5] Wycięcie w blacie
- [6] Taśma klejąca

- ▶ Przed włożeniem wyjąć dyszę wlotową [3] i filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej [4].
- ▶ Zdjąć folię ochronną z taśmy klejącej [6] z przodu na wysięgniku teleskopowym.
- ▶ Użyć otworu wlotowego [2] jako uchwytu podczas wkładania.
- ▶ Podnieść płytę grzewczą [1] prosto w wycięcie w blacie [5].
- ▶ Osadzić płytę grzewczą [1] centralnie w wycięciu w blacie [5].
- ▶ Dokładnie wyrównać płytę grzewczą.



Ilustracja 10.27 Mocowanie płyty grzewczej

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Klamra mocująca
- [3] Blat

- ▶ Podczas ustawiania upewnić się, że klamry [2] mocują płytę grzewczą do blatu.

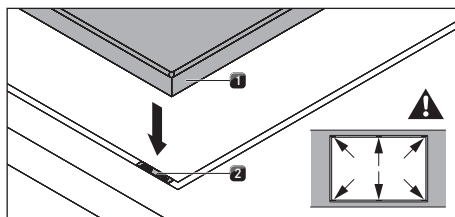
Wskazówka dotycząca montażu elementu z uskokiem

- ▶ Upewnić się, że taśma uszczelniająca płyty grzewczej spoczywa na blacie.

Wskazówka dotycząca montażu z zachowaniem równej powierzchni

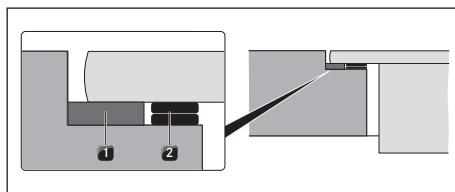
- ▶ Upewnić się, że taśma uszczelniająca dobrze otacza płytę grzewczą.

Płyty wyrównawcze przy montażu z zachowaniem równej powierzchni (opcjonalnie)



Ilustracja 10.28 Płyty wyrównawcze

- [1] Płyta grzewcza
- [2] Płyta wyrównawcza

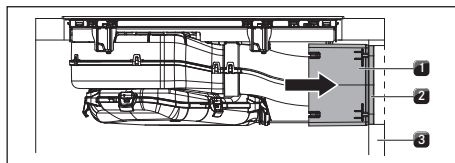


Ilustracja 10.29 Płyty wyrównawcze

- [1] Taśma uszczelniająca
- [2] Opcjonalnie płyty wyrównawcze

- Płyty wyrównawcze są samoprzylepne, co zapobiega ich przesuwaniu podczas montażu.
- ▶ Ewentualnie podłożyć płyty wyrównawcze [2].
- ▶ Umieścić płyty wyrównawcze obok paska taśmy uszczelniającej [2].

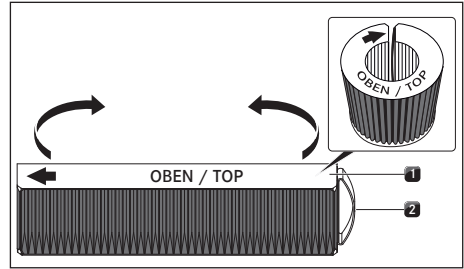
10.7.9 Wykonywanie połączenia z tylną ścianą (tylko w wariantcie montażowym A)



Ilustracja 10.30 Połączenie z tylną ścianą

- [1] Wysięgnik teleskopowy
- [2] Taśma klejąca
- [3] Tylna ściana korpusu

- ▶ Przesunąć wysięgnik teleskopowy [1] blisko tylnej ściany korpusu [3].
- Za pomocą wysięgnika teleskopowego odstęp od tylnej ściany mebla może zostać elastycznie zmostkowany.
- ▶ Sprawdzić, czy wysięgnik teleskopowy [1] jest dokładnie dopasowany i kończy się w równej linii z wycięciem w tylnej ścianie korpusu [3].
- ▶ Przymocować wysięgnik teleskopowy [1] do tylnej części korpusu [3] za pomocą taśmy klejącej [2].

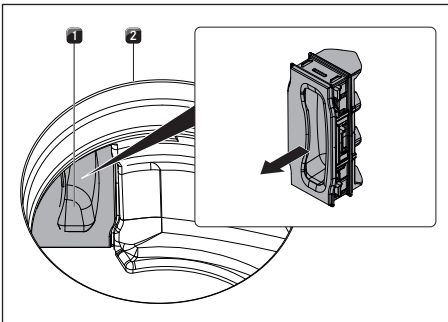


Ilustracja 10.32 Filtr z węglem aktywnym

- [1] Filtr z węglem aktywnym
- [2] Pętla uchwyty

10.7.10 Wkładanie filtra z węglem aktywnym

- i** Wyjmowanie filtra – patrz „8.6 Wymiana filtra z węglem aktywnym“

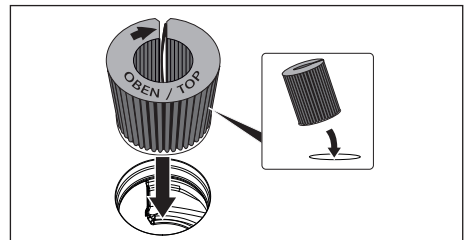


Ilustracja 10.31 Wyjmowanie klapy wymiany filtra

- [1] Klapa wymiany filtra
- [2] Otwór wlotowy

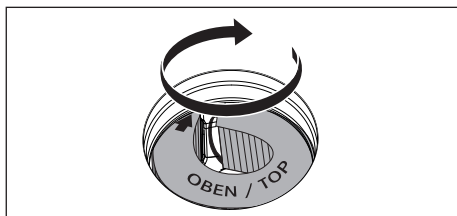
- ▶ Wewnątrz otworu wlotowego [2] wyciągnąć klapę wymiany filtra [1] z otworu obudowy filtra.

- ▶ Usunąć opakowanie z filtra z węglem aktywnym [1].
- ▶ Ustawić prawidłowo filtr z węglem aktywnym, korzystając z nadrukowanych symboli (strzałka w lewo, pętla uchwyty [2] w prawo).
- ▶ Chwycić za oba końce filtra z węglem aktywnym.
- ▶ Wygiąć filtr z węglem aktywnym do formy cylindrycznej, tak aby obydwie końce filtra były zwrócone do siebie.



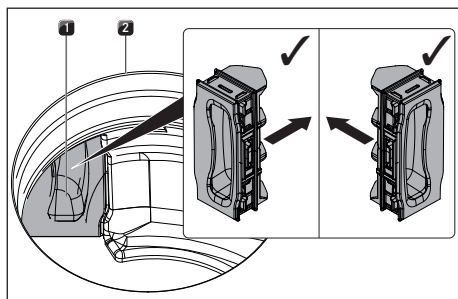
Ilustracja 10.33 Włożyć filtr z węglem aktywnym do otworu wyciągowego.

- ▶ Przechylić filtr z węglem aktywnym lekko do siebie i włożyć go do otworu wlotowego.
- ▶ Włożyć lewy koniec filtra do otworu obudowy filtra.



Ilustracja 10.34 Umieścić filtr z węglem aktywnym w pozycji końcowej

- ▶ Wsunąć filtr z węglem aktywnym do oporu do obudowy filtra (w tym celu można chwycić lamelki jednym palcem i wsuwać filtr krok po kroku w obudowę).
- Pozycja końcowa filtra z węglem aktywnym zostanie osiągnięta, gdy filtr jest całkowicie wsunięty w obudowę filtra.



Ilustracja 10.35 Wkładanie klapy wymiany filtra

- [1] Kłapa wymiany filtra
[2] Otwór wlotowy

- ▶ Wcisnąć do oporu kłapę wymiany filtra w otwór obudowy filtra wewnątrz otworu wlotowego.
- ▶ Sprawdzić poprawne osadzenie klapy wymiany filtra.

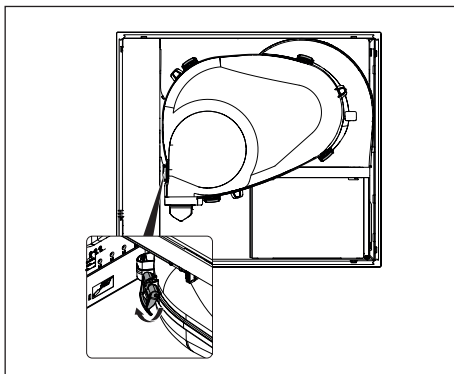
10.8 Podłączenie do prądu

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).
- ▶ Przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów, a także przepisów dodatkowych miejscowego zakładu energetycznego.

i Podłączenie do prądu może zostać wykonane wyłącznie przez wyszkolony i certyfikowany personel fachowy. Osoby te przejmują także odpowiedzialność za prawidłowe wykonanie instalacji i jej uruchomienie.

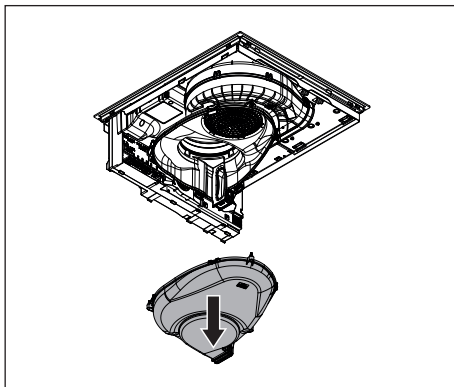
i Połączenia przez łączniki wtykowe (wtyczka Schuko) są niedopuszczalne.

i Przyłącze 1-fazowe Urządzenie jest zgodne z wymaganiami normy IEC 61000-3-12.



Ilustracja 10.36 Zamknięcia komory ssawnej

- ▶ Otworzyć 5 zamknięć komory ssawnej.



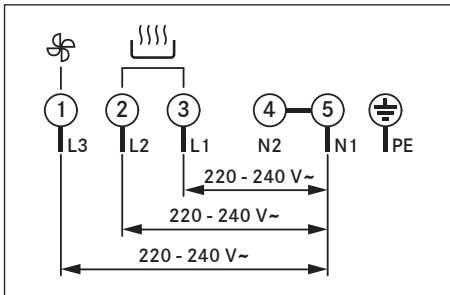
Ilustracja 10.37 Demontaż dolnej części komory ssawnej

- ▶ Usunąć dolną część komory ssawnej.

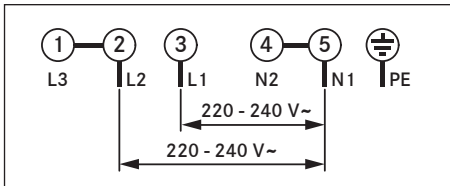
- ▶ Przed podłączeniem płyty grzewczej wyłączyć wyłącznik główny/bezpiecznik samoczynny.
- ▶ Zabezpieczyć wyłącznik główny/bezpiecznik samoczynny przed nieuprawnionym włączeniem.
- ▶ Upewnić się, że nie ma napięcia.
- ▶ Podłączyć płytę grzewczą wyłącznie przez stałe połączenie do kabla przyłączeniowego typu H 05 VV-F o odpowiednim przekroju minimalnym (patrz Tabela 10.2).

Przyłącze	Bezpiecznik	Minimalny przekrój
Połączenie trójfazowe	3 x 16 A	2,5 mm ²
Połączenie dwufazowe	2 x 16 A	2,5 mm ²
Połączenie jednofazowe	1 x 32 A	4 mm ²

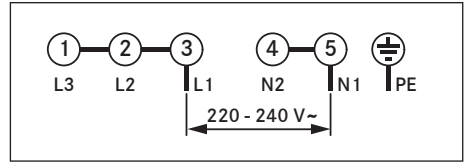
Tabela 10.2 Bezpiecznik i minimalny przekrój



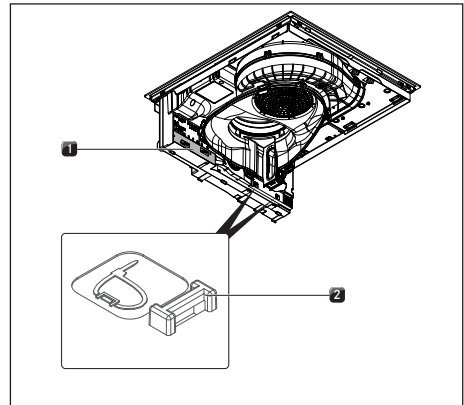
Ilustracja 10.38 Schemat połączenia – połączenie trójfazowe



Ilustracja 10.39 Schemat połączenia – połączenie dwufazowe



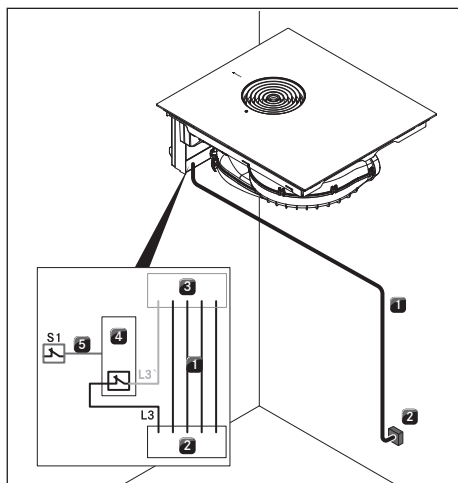
Ilustracja 10.40 Schemat połączenia – połączenie jednofazowe



Ilustracja 10.41 Przyłącza elektryczne płyty grzewczej

- [1] Pokrywa przyłącza sieciowego
[2] Ucho mocujące

- ▶ Podłączyć kabel przyłączeniowy zgodnie z odpowiednim schematem połączeń do przyłącza sieciowego urządzenia.
- ▶ W przypadku połączenia jedno- lub dwufazowego połączyć odpowiednie styki z mostkiem przyłączeniowym (w zestawie).
- ▶ Zaciśnąć kabel przyłączeniowy za pomocą zacisku odciążającego (w zestawie).
- ▶ Połączyć obudowę przyłącza zasilającego z pokrywą przyłącza zasilającego [1] (w zestawie).
- ▶ Ułożyć kabel zasilający uch mocujących [3] za pomocą opasek kablowych (w zestawie).
- ▶ Uważać, aby kabel nie został ściśnięty lub uszkodzony, przy czym nie może on dotykać gorących powierzchni przeznaczonych do gotowania.
- ▶ Zamontować dolną część komory ssawnej za pomocą 5 zamknięć komory ssawnej.
- ▶ Sprawdzić prawidłowość montażu.



Ilustracja 10.42 Schemat połączeń z zewnętrznym stykiem przełączającym

- [1] Kabel przyłączeniowy płyty grzewczej z wyciągiem oparów
- [2] Przyłącze sieciowe
- [3] Przyłącze sieciowe płyty grzewczej z wyciągiem oparów
- [4] Przekaźnik przełączający
- [5] Połączenie przekaźnika S1 i przekaźnik przełączający
- [S1] Zewnętrzny styk przełączający

10.9 Pierwsze uruchomienie

- i** Podczas pierwszego uruchomienia trzeba dokonać niektórych podstawowych ustawień (konfiguracja podstawowa) w menu dystrybutora i serwisu.

10.9.1 Menu dystrybutora i serwisu

- i** Menu dystrybutora i serwisu można wywołać do 2 minut po włączeniu zasilania urządzenia.
- i** System przejmuje i zapisuje ustawienia wprowadzone przy opuszczeniu danego punktu menu.

- i** Poniżej dostępne są objaśnienia dotyczące obsługi menu oraz opis najważniejszych punktów menu.

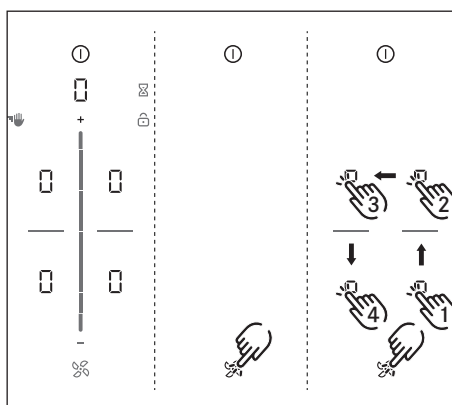
Przegląd menu dystrybutora i serwisu

Punkt menu/nazwa/zakres wyboru	Ustawienie fabryczne
B System wyciągowy (tryb pracy z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz / tryb pracy w obiegu zamkniętym)	Tryb pracy w obiegu zamkniętym
C Zarządzanie mocą	☐
D Tryb DEMO	Wył.

Tabela 10.3 Przegląd menu

Wywoływanie menu dystrybutora i serwisu

- ▶ Urządzenie podłączyć do zasilania.



Ilustracja 10.43 Wywoływanie wyświetlenia menu dystrybutora i serwisu

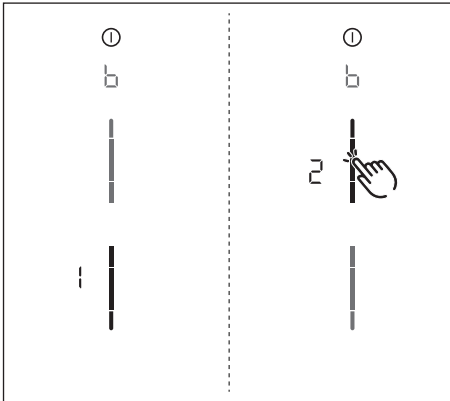
- Wyświetlany jest ekran standardowy, a symbol wentylatora pulsuje przez 2 minuty.
- ▶ Długo nacisnąć przycisk wentylatora ☒.
- Wyświetlane są 4 punkty do wprowadzania danych ☐.
- ▶ Przytrzymać wciśnięty symbol wentylatora ☒ i jednocześnie nacisnąć punkty do wprowadzania danych ☐ jeden po drugim w wyznaczonej kolejności.
- Zostanie wyświetlony punkt menu B.

Pozycja menu B: Konfiguracja systemu wyciągowego

System wyciągowy musi być skonfigurowany.

Do wyboru są dwa tryby pracy:

- Tryb pracy 1: Tryb pracy w obiegu zamkniętym (ustawienie fabryczne)
- Tryb pracy 2: Tryb pracy z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz



Ilustracja 10.44 Wyświetlenie punktu menu B:
Konfiguracja systemu wyciągowego

- ▶ Wybrać odpowiedni tryb pracy (dotknąć odpowiedniego segmentu suwaka).
- ▶ Potwierdzić i zapisać ustawienie, przechodząc do następnego punktu menu (dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego / wskazania b).

Punkt menu C: Zarządzanie mocą

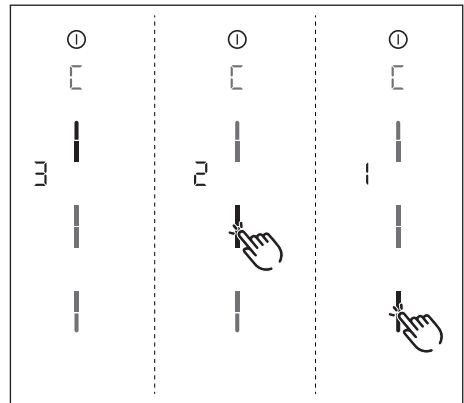
Całkowitą moc jednostki można zmniejszyć, jeśli wymagana moc elektryczna nie jest dostępna w instalacji.

- i** Ograniczenia mocy pól grzewczych automatycznie wykonywane przez urządzenie są dostosowywane do ustawionej mocy całkowitej.

Do wyboru są trzy tryby pracy:

Zarządzanie mocą	Przyłącze	Maks. pobór mocy	Bezpiecznik
C3	trójfazowe	7,25 kW	3 x 16 A
C3	dwufazowe	7,25 kW	2 x 16 A
C3	jednofazowe	7,25 kW	1 x 32 A
C2	jednofazowe	4,40 kW	1 x 20 A
C1	jednofazowe	3,60 kW	1 x 16 A

Tabela 10.4 Zarządzanie mocą



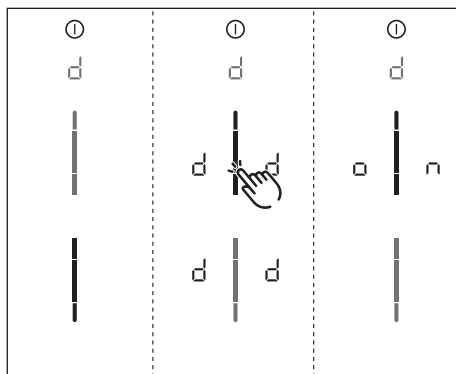
Ilustracja 10.45 Wyświetlenie punktu menu C:
Zarządzanie mocą

- ▶ Wybrać odpowiedni tryb pracy (dotknąć odpowiedniego segmentu suwaka).
- ▶ Potwierdzić i zapisać ustawienie, przechodząc do następnego punktu menu (dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego / wskazania C).

Punkt menu D: Tryb DEMO

Urządzenie można przełączyć w tryb demonstracyjny, w którym dostępne są wszystkie funkcje obsługi, ale funkcja grzania płyt grzewczych jest wyłączona.

- i** W trybie demonstracyjnym rozpoznawanie naczyń zostaje wyłączone.



Ilustracja 10.46 Wyświetlenie punktu menu D: Tryb DEMO

- ▶ Dotknąć górnego obszaru suwaka.
- Symbol trybu DEMO d wyświetlany jest na wszystkich polach grzewczych przez jedną sekundę.
- Zostanie wyświetlony symbol n.
- ▶ Potwierdzić i zapisać ustawienie, przechodząc do następnego punktu menu (dotknąć wyświetlacza wielofunkcyjnego / wskazania d).

Kończenie menu dystrybutora i serwisu

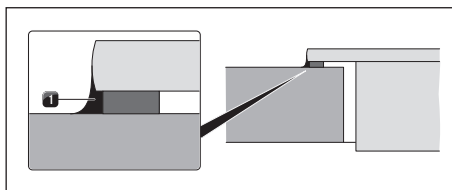
Nastąpiło przejście przez wszystkie punkty menu konfiguracji podstawowej:

- ▶ Długie naciśnięcie wyświetlacza wielofunkcyjnego.
- Pojawia się standardowe wyświetlenie.

10.9.2 Kontrola działania

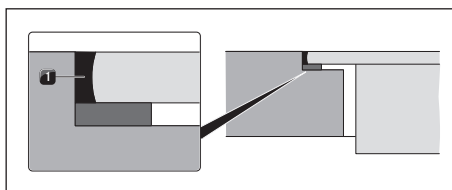
- ▶ Poddać wszystkie urządzenia dokładnej kontroli działania.
- ▶ W razie wystąpienia komunikatów o błędach stosować się do rozdziału dotyczącego usuwania usterek (patrz „9 Usuwanie usterek“).

10.10 Uszczelnianie urządzenia



Ilustracja 10.47 Masa silikonowa przy montażu elementu z uskosem

- [1] czarna masa silikonowa (odporna termicznie)



Ilustracja 10.48 Masa silikonowa przy montażu z zachowaniem równej powierzchni

- [1] czarna masa silikonowa (odporna termicznie)

- ▶ Po zakończeniu czynności montażowych urządzenie uszczelnic przy użyciu czarnej, odpornej termicznie, silikonowej masy uszczelniającej [1].
- ▶ Zwrócić uwagę, aby masa silikonowa nie dostała się pod urządzenie.

10.11 Przekazanie użytkownikowi

Po zakończeniu montażu należy:

- ▶ Wyjaśnić użytkownikowi najważniejsze funkcje.
- ▶ Poinformować użytkownika o wszystkich istotnych dla bezpieczeństwa aspektach obsługi i użytkowania.
- ▶ Przekazać użytkownikowi do bezpiecznego przechowania wyposażenie dodatkowe oraz instrukcję montażu i obsługi.

11 Wycofanie z użytkowania, demontaż i utylizacja

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).
- ▶ Stosować się do dostarczonych przez producenta instrukcji.

11.1 Wycofanie z użytkowania

Pod pojęciem wycofania z użytkowania rozumie się ostateczne wycofanie oraz demontaż. Po wycofaniu z użytkowania urządzenie może zostać zamontowane w innym pomieszczeniu, odsprzedane osobie prywatnej lub poddane utylizacji.

i Odłączenie przyłączy elektrycznych i gazowych może zostać wykonane wyłącznie przez certyfikowany personel fachowy.

- ▶ W celu wycofania z użytkowania wyłączyć urządzenie (patrz „6 Funkcje i obsługa“).
- ▶ Wyłączyć zasilanie urządzenia.

11.2 Demontaż

W celu przeprowadzenia demontażu do urządzenia musi być zapewniony dostęp, a zasilanie elektryczne musi być odłączone.

- ▶ Usunąć fugi silikonowe.
- ▶ Podnieść urządzenie i wyjąć z blatu.
- ▶ Wyjąć dodatkowe wyposażenie.
- ▶ Usunąć urządzenie i dodatkowe wyposażenie zgodnie z punktem „Przyjazna dla środowiska utylizacja“.

11.3 Przyjazna dla środowiska utylizacja

Usunięcie opakowania transportowego

i Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniem w czasie transportu. Przy wyborze materiałów opakowania uwzględniono aspekty ochrony środowiska. Dlatego materiały te nadają się do recyklingu.

Odprowadzanie opakowań do zamkniętego obiegu materiału pozwala na oszczędzanie surowców i zmniejszanie ilości wytwarzanych śmieci. Przedstawiciele handlowi odbierają opakowania.

- ▶ Opakowanie można oddać przedstawicielowi handlowemu lub
- ▶ samemu oddać do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.

Utylizacja starego urządzenia



Sprzęt elektryczny oznaczony tym znakiem nie może dostać się do odpadów domowych. Musi on zostać oddany w miejscu zbierania przeznaczonych do recyklingu sprzętu elektrycznego oraz elektronicznego. Dalsze odnośne informacje można uzyskać w punktach informacyjnych w miastach i gminach.

Urządzenia elektryczne i elektrotechniczne zawierają cenne surowce. Zawierają one również substancje szkodliwe, które były potrzebne dla ich funkcjonowania. W przypadku dostania się do odpadów domowych albo niewłaściwego obchodzenia się mogą one szkodzić zdrowiu lub środowisku naturalnemu.

- ▶ Starych urządzeń nie wolno w żadnym wypadku usuwać do śmieci domowych.
- ▶ Urządzenie należy oddać w miejscu zbierania przeznaczonych do recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz innych materiałów.

12 Gwarancja, serwis techniczny, części zamienne, wyposażenie dodatkowe

- ▶ Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz „2 Bezpieczeństwo“).

12.1 Gwarancja producenta BORA

BORA udziela klientowi końcowemu gwarancji producenta na swoje produkty na okres 2 lat. Niniejsza gwarancja istnieje dla klienta końcowego dodatkowo do ustawowych roszczeń gwarancyjnych wobec sprzedawcy naszych produktów.

Gwarancja producenta obowiązuje dla wszystkich produktów BORA zakupionych na obszarze Unii Europejskiej od autoryzowanych dealerów BORA lub sprzedawców przeszkolonych przez BORA, z wyjątkiem produktów oznaczonych przez BORA jako artykuły uniwersalne lub akcesoria.

Wraz z przekazaniem produktu BORA przez autoryzowanego dealera BORA klientowi końcowemu gwarancja producenta rozpoczyna swój bieg i obowiązuje przez okres 2 lat.

Klient końcowy ma możliwość uzyskania przedłużenia gwarancji tego producenta, rejestrując się na stronie www.bora.com/registration. Gwarancja producenta zakłada, że przeprowadzony został profesjonalny montaż (zgodny z opisem wentylacji BORA i instrukcją obsługi obowiązującą w momencie montażu) produktów przez autoryzowanego dealera BORA. Podczas użytkowania klient końcowy musi przestrzegać wytycznych i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

W celu skorzystania z usługi gwarancyjnej klient końcowy musi zgłosić wadę swojemu dealerowi lub bezpośrednio firmie BORA oraz przedstawić dokument potwierdzający zakup. Alternatywnie klient końcowy może dostarczyć dowód zakupu, rejestrując się na stronie internetowej www.bora.com.

BORA gwarantuje, że wszystkie produkty BORA są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Błąd musiał już istnieć w momencie dostawy do klienta końcowego. W przypadku skorzystania z usługi gwarancyjnej gwarancja nie rozpoczyna się na nowo.

BORA usunie wady produktów BORA wedle własnego uznania, dokonując naprawy lub wymiany. Wszelkie koszty usunięcia wad objętych gwarancją producenta ponosi BORA.

W szczególności nie są objęte gwarancją producenta BORA:

- produkty BORA, które nie zostały nabyte od autoryzowanych dealerów BORA lub sprzedawców przeszkolonych przez BORA
- uszkodzenia wynikające z nieprzebrzegania instrukcji obsługi (dotyczy to także pielęgnacji i czyszczenia produktu). Stanowią one niewłaściwe użytkowanie.
- uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem, np. ślady zużycia na płycie grzewczej
- uszkodzenia spowodowane wpływami zewnętrznymi (np. uszkodzenia podczas transportu, pojawienie się skroplonej wody, kataklizmy, takie jak uderzenie pioruna)
- uszkodzenia spowodowane przez naprawy lub próby napraw, które nie zostały przeprowadzone przez firmę BORA lub osoby autoryzowane przez BORA
- uszkodzenie szkła ceramicznego
- wahania napięcia
- szkody następcze lub roszczenia odszkodowawcze wykraczające poza wadę
- uszkodzenia części z tworzyw sztucznych

Ustawowe prawa, w szczególności takie jak ustawowe roszczenia z tytułu wad lub odpowiedzialności za produkt, nie są ograniczone przez gwarancję.

Jeśli wada nie jest objęta gwarancją producenta, klient końcowy może skorzystać z Serwisu Technicznego BORA, ale sam ponosi koszty.

Dla niniejszych warunków gwarancji obowiązują przepisy prawa Republiki Federalnej Niemiec.

Kontakt z nami:

- Telefon: +800 7890 0987
od poniedziałku do czwartku, w godzinach od 08:00 do 18:00 oraz w piątek od godziny 08:00 do 17:00
- e-mail: info@bora.com

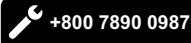
12.1.1 Przedłużenie gwarancji

Możesz przedłużyć gwarancję, rejestrując się na stronie www.bora.com/registration.

12.2 Serwis

BORA Service:

patrz ostatnia strona instrukcji montażu i obsługi



- ▶ W przypadku usterek, których nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym lub z serwisem firmy BORA.

W serwisie BORA należy podać oznaczenie typu i numer fabryczny urządzenia (numer FD).

Oba oznaczenia znajdują się na tabliczce znamionowej w załączniku do gwarancji oraz na spodzie urządzenia.

12.3 Części zamienne

- ▶ Podczas napraw używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez serwis BORA.

- i** Części zamienne dostępne są u przedstawiciela handlowego firmy BORA oraz na internetowej stronie serwisowej BORA pod adresem www.bora.com/service lub przez podanie odpowiedniego numeru serwisowego.

12.4 Wyposażenie dodatkowe

- Filtr tłuszczowy ze stali szlachetnej PUEF
- Dysza wlotowa czarna PUED
- Dysza wlotowa szaro-beżowa PUEDG
- Dysza wlotowa czerwona PUEDR
- Dysza wlotowa nefrytowa PUEDJ
- Dysza wlotowa pomarańczowa PUEDO
- Dysza wlotowa niebieska PUEDB
- Listwy boczne USL515
- Listwy boczne All Black USL515AB
- Skrobak do ceramiki UGS

Specjalny osprzęt PURSA:

- Wyłącznik okienny UFKS
- Skrzynka filtra powietrza PULB
- (do przebudowy z wersji z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz na obieg zamknięty)

Specjalny osprzęt PURSU:

- Filtr z węglem aktywnym PUAKF

Instrukcja obsługi i montażu:

oryginał

tłumaczenie

Producent: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Udostępnianie oraz kopiowanie niniejszej dokumentacji, wykorzystywanie i ujawnianie jej zawartości jest niedozwolone, o ile nie udzielono na to wyraźnej zgody.

Niniejsza instrukcja montażu i obsługi została sporządzona z największą starannością. Pomimo tego istnieje możliwość, że późniejsze zmiany techniczne jeszcze nie zostały uwzględnione lub odpowiednie treści nie zostały uaktualnione. Prosimy o Państwa wyrozumiałość. Aktualnej wersji można zażądać w serwisie BORA. Zastrzega się możliwość wystąpienia błędów drukarskich i pomyłek.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Wszelkie prawa zastrzeżone.

D

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33

83064 Raubling

Niemcy

T +49 (0) 8035 / 9840-0

F +49 (0) 8035 / 9840-300

info@bora.com

www.bora.com

A

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Austria

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

INT

BORA Holding GmbH

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Austria

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

www.bora.com

AU NZ

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road

Drummoyn NSW 2047

Australia

T +61 2 9719 2350

F +61 2 8076 3514

info@boraapac.com.au

www.bora-australia.com.au

